

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 168

Volume 31

1 July 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 1867/88 of 29 June 1988 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1988 to 1989) 1**
- * Council Regulation (EEC) No 1868/88 of 29 June 1988 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia originating in the overseas countries and territories (OCT) associated with the European Economic Community (1988 to 1989) 4**
- * Council Regulation (EEC) No 1869/88 of 29 June 1988 laying down derogation provisions in respect of storage contracts for olive oil in Greece 6**
- * Council Regulation (EEC) No 1870/88 of 30 June 1988 extending Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management 7**
- Commission Regulation (EEC) No 1871/88 of 30 June 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 8
- Commission Regulation (EEC) No 1872/88 of 30 June 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 1873/88 of 30 June 1988 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 14
- Commission Regulation (EEC) No 1874/88 of 30 June 1988 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs 17
- Commission Regulation (EEC) No 1875/88 of 30 June 1988 fixing the export refunds on rice and broken rice 25
- Commission Regulation (EEC) No 1876/88 of 30 June 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 28
- Commission Regulation (EEC) No 1877/88 of 30 June 1988 fixing the refunds applicable for July 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid 30

Price : 14,00 ECU

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1878/88 of 30 June 1988 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	32
Commission Regulation (EEC) No 1879/88 of 30 June 1988 fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry	35
Commission Regulation (EEC) No 1880/88 of 30 June 1988 fixing the export refunds on olive oil	36
Commission Regulation (EEC) No 1881/88 of 30 June 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 11th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87	38
Commission Regulation (EEC) No 1882/88 of 30 June 1988 fixing for July 1988 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system	40
Commission Regulation (EEC) No 1883/88 of 30 June 1988 fixing production refunds in the cereals and rice sectors	41
Commission Regulation (EEC) No 1884/88 of 30 June 1988 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	43
Commission Regulation (EEC) No 1885/88 of 30 June 1988 fixing the import levies on compound feedingstuffs	48
Commission Regulation (EEC) No 1886/88 of 30 June 1988 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	51
Commission Regulation (EEC) No 1887/88 of 30 June 1988 fixing the import levy on molasses	53
Commission Regulation (EEC) No 1888/88 of 30 June 1988 fixing the import levies on sugar beet and sugar cane	55
Commission Regulation (EEC) No 1889/88 of 30 June 1988 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	57
Commission Regulation (EEC) No 1890/88 of 30 June 1988 fixing the aid for soya beans	58
Commission Regulation (EEC) No 1891/88 of 30 June 1988 fixing the aid for cotton	59
Commission Regulation (EEC) No 1892/88 of 30 June 1988 fixing the import levies on milk and milk products	60
Commission Regulation (EEC) No 1893/88 of 30 June 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	67
Commission Regulation (EEC) No 1894/88 of 30 June 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	69
Commission Regulation (EEC) No 1895/88 of 30 June 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder	73
Commission Regulation (EEC) No 1896/88 of 30 June 1988 fixing the export refunds on oil seeds	76
Commission Regulation (EEC) No 1897/88 of 30 June 1988 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins intended for animal feed	80
Commission Regulation (EEC) No 1898/88 of 30 June 1988 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	85
Commission Regulation (EEC) No 1899/88 of 30 June 1988 abolishing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain except in the Canary Islands	88

(Continued on inside back cover)

Commission Regulation (EEC) No 1900/88 of 30 June 1988 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Albania	89
Commission Regulation (EEC) No 1901/88 of 30 June 1988 abolishing the countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)	91
Commission Regulation (EEC) No 1902/88 of 30 June 1988 fixing the import levies on rice and broken rice	92
Commission Regulation (EEC) No 1903/88 of 30 June 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	94
Commission Regulation (EEC) No 1904/88 of 30 June 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	96
Commission Regulation (EEC) No 1905/88 of 30 June 1988 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	98
Commission Regulation (EEC) No 1906/88 of 30 June 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	102
Commission Regulation (EEC) No 1907/88 of 30 June 1988 fixing the export refunds on malt	105
Commission Regulation (EEC) No 1908/88 of 30 June 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	107
Commission Regulation (EEC) No 1909/88 of 30 June 1988 suspending advance fixing of the aid for peas and field beans	110
Commission Regulation (EEC) No 1910/88 of 30 June 1988 suspending advance fixing of the aid for dried fodder	111
Commission Regulation (EEC) No 1911/88 of 30 June 1988 fixing the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82	112
* Commission Regulation (EEC) No 1912/88 of 30 June 1988 on precautionary measures in the sugar sector	115
* Commission Regulation (EEC) No 1913/88 of 30 June 1988 laying down precautionary measures in the fruit and vegetables sector as regards cauliflowers, tomatoes, peaches, nectarines, apricots, lemons, aubergines and pears for July 1988	117
* Commission Regulation (EEC) No 1914/88 of 30 June 1988 laying down precautionary measures for cereals	119
* Commission Regulation (EEC) No 1915/88 of 30 June 1988 laying down precautionary measures for milk and milk products	122
Commission Regulation (EEC) No 1916/88 of 30 June 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	124
Commission Regulation (EEC) No 1917/88 of 30 June 1988 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	127
Commission Regulation (EEC) No 1918/88 of 30 June 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	129
Commission Regulation (EEC) No 1919/88 of 30 June 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	131

Corrigenda

- | | |
|---|------------|
| * Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1857/88 of 30 June 1988 instituting a system for the authorization of imports into France of footwear originating in South Korea or Taiwan (OJ No L 166 of 1.7.1988) | 134 |
|---|------------|

I

*(Acts whose publication is obligatory)***COUNCIL REGULATION (EEC) No 1867/88****of 29 June 1988****opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1988 to 1989)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Protocol 5 annexed to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984⁽¹⁾, provides that products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) which fall within CN codes 2208 40 10, 2208 40 90, 2208 90 11 and 2208 90 19 shall, until the entry into force of a common organization of the market in spirits, be allowed into the Community free of customs duties under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States; whereas the Community shall fix each year the quantities which may be imported free of customs duties on the basis of the largest quantities imported annually from the ACP States into the Community in the past three years for which statistics are available, increased by an annual growth rate of 37 % on the market of the United Kingdom and 27 % on the other markets of the Community; whereas, however, in accordance with Article 3 (1) of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities⁽²⁾, implemented in advance by Regulation (EEC) No 1820/87⁽³⁾, the minimum quantity in Article 2 (a), second subparagraph, of Protocol 5 on rum has been increased to 172 000 hectolitres;

Whereas, pursuant to the said Protocol, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall become contracting parties to the said ACP-EEC Convention; whereas Regulation (EEC) No 1820/87 provides for special arrangements for the quota duties to be applied by those two Member States; whereas by reason of the

particularities peculiar to the market in rum the quota period ranges from 1 July to 30 June;

Whereas, having regard to the levels reached by imports of the products concerned into the Community and the Member States during the past three years for which statistics are available, the annual quota volume would amount to 159 444 hectolitres of pure alcohol; whereas this volume being less than the threshold established by Regulation (EEC) No 1820/87, the quota volume for the period from 1 July 1988 to 30 June 1989 must be fixed at 172 000 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, during the past three years for which statistics are available, Member States' imports have been as follows:

<i>(in hectolitres of pure alcohol)</i>			
Member State	1985	1986	1987
Benelux	6 263	6 407	6 264
Denmark	2 271	2 020	1 884
Germany	40 922	36 183	33 570
Greece	57	50	50
Spain	n.c.	90	244
France	2 534	1 637	1 929
Ireland	2 224	2 151	2 060
Italy	426	437	800
Portugal	2	—	7
United Kingdom	65 675	69 757	72 040

Whereas, in view of these factors, of market forecasts for the products in question and of the estimates submitted by certain Member States, quota shares may be fixed approximately at the following percentages:

Benelux	5,29
Denmark	1,73
Germany	30,92
Greece	0,04
Spain	0,09
France	1,71
Ireland	1,80
Italy	0,46
Portugal	0,00
United Kingdom	57,96

⁽¹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1986, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.

Whereas an arrangement for using the Community tariff quota, based on an allocation between the United Kingdom on the one hand and the other Member States on the other, would seem likely to reconcile the application of the growth rates provided for in Protocol 5 with the uninterrupted application of the duty-free entry arrangements in respect of the said quota to all imports of the products concerned into the Member States until the quota is exhausted; whereas in order to reflect as closely as possible actual market trends for the products concerned, allocation of the Community tariff quota among Member States should be made in accordance with the requirements of the Member States; whereas, in this case, the tariff quota should be allocated among the Member States on the basis of the largest quantities imported annually into each Member State during the past two years and taking into account the abovementioned growth rates;

Whereas measures should be laid down to ensure that Protocol 5 is implemented under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community, on the one hand, and between the Member States on the other;

Whereas, owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Community markets, exceptional provision should be made for a method of use based on a single division among Member States;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the share allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1988 to 30 June 1989, the following products originating in the ACP States shall be imported duty free into the Community within the limits of the relevant Community tariff quota mentioned:

Order No	CN code	Description	Quota volume (in hl of pure alcohol)	Quota duty
09.1605	2208 40 10 2208 40 90 2208 90 11 2208 90 19	Rum, arrack and tafia	172 000	Free

2. Within the limit of their shares, as indicated in Article 2, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the Act of Accession and Regulation (EEC) No 1820/87.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments. A first instalment of 99 691 hectolitres of pure alcohol shall be for United Kingdom consumption. A second instalment of 72 309 hectolitres of pure alcohol shall be allocated among the other Member States.

2. The shares of each of the Member States to which the second instalment is allocated shall consist of the following quantities:

	(hectolitres of pure alcohol)
Benelux	9 099
Denmark	2 976
Germany	53 034
Greece	50
Spain	290
France	2 938
Ireland	3 096
Italy	791
Portugal	35

Article 3

1. Member States shall administer the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.

2. The extent to which the Member States have taken up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the ACP States, entered for customs clearance under declarations for free circulation.

Article 4

1. Member States shall inform the Commission each month of imports actually charged against the tariff quota.

2. The United Kingdom shall take the steps necessary to ensure that the quantities imported from the ACP States under the conditions laid down in Articles 1 and 2 are restricted to those meeting its domestic consumption requirements.

3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been taken up.

4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

Council Regulation (EEC) No 1316/87 of 11 May 1987 on the safeguard measures provided for in the Third ACP-EEC Convention⁽¹⁾ shall apply to the products covered by this Regulation.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 1988.

For the Council

The President

H. RIESENHUBER

⁽¹⁾ OJ No L 125, 14. 5. 1987, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1868/88

of 29 June 1988

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia originating in the overseas countries and territories (OCT) associated with the European Economic Community (1988 to 1989)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 86/283/EEC of 30 June 1986 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 4 of Annex V thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Annex V to Decision 86/263/EEC provides that rum, arrack and tafia shall be imported into the Community free of customs duties within the limits of a Community tariff quota;

Whereas the Community established, by Decision 86/47/EEC⁽²⁾, as extended by Decision 86/645/EEC⁽³⁾, arrangements for trade between the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic on the one hand and the overseas countries and territories (OCT) on the other; whereas that Decision provides for the particular provisions concerning the quota duties to be applied by those two Member States on imports of products originating in the OCT;

Whereas the annual size of the quota is to be fixed on the basis of a basic annual quantity, calculated in hectolitres of pure alcohol, equal to the amount of imports during the best of the past three years for which statistics are available; whereas this quantity should be increased by a growth rate fixed at 27 %; whereas the quota period ranges from 1 July to 30 June of the following year;

Whereas Community statistics for the years 1985 to 1987 show the highest volume of imports into the Community of the products in question originating in the OCT, namely 85,91 hectolitres of pure alcohol, occurred in 1986; whereas the volume of the quota should therefore be fixed at 109,11 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, pursuant to Article 3(3) of the Annex V to Decision 86/283/EEC, the volume of the quota in question should, however, be increased to 15 000 hectolitres of pure alcohol;

Whereas taking into account actual trends on the markets for the products in question, the needs of the Member States and the economic prospects for the period under consideration, the percentage shares in the quota volume may be laid down approximately as follows:

Benelux :	60
Denmark :	7
Germany :	10,8
Greece :	0,2
Spain :	2
France :	4
Ireland :	4
Italy :	2
Portugal :	2
United Kingdom :	8

Whereas the development of imports into the Community of these products should be recorded and imports accordingly monitored;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the quantities allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1988 to 30 June 1989, the following products originating from the OCT shall be imported duty free into the Community within the limit of the relevant Community tariff quota mentioned:

Order No	CN code	Description	Quota volume (in hl of pure alcohol)	Quota duty
09.1621	2208 40 10 2208 40 90 2208 90 11 2208 90 19	Rum, arrack and tafia	15 000	Free

⁽¹⁾ OJ No L 175, 1. 7. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 63, 5. 3. 1986, p. 96.

⁽³⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1986, p. 66.

2. The rules of origin applicable to the products referred to in paragraph 1 shall be those set out in Annex II to Decision 86/283/EEC.

3. Within the limit of their shares as indicated in Article 2, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the 1985 Act of Accession and Decision 86/47/EEC.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 shall be divided between the Member States as follows:

	<i>(in hl of pure alcohol)</i>
Benelux	9 000
Denmark	1 050
Germany	1 620
Greece	30
Spain	300
France	600
Ireland	600
Italy	300
Portugal	300
United Kingdom	1 200

Article 3

1. Member States shall administer the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.

2. The extent to which the Member States have taken up their shares shall be determined on the basis of the

imports of the products in question, originating in the OCT, entered for customs clearance under declarations for free circulation.

Article 4

1. In accordance with Article 6 of Annex V to Decision 86/283/EEC, the Community shall monitor imports of the products in question originating in the OCT.

2. Member States shall forward to the Commission, not later than the 15th day of each month, statements of imports of the products in question actually charged against the tariff quota during the preceding month. Only products entered at customs under declarations for free circulation and accompanied by a movement certificate conforming to the rules referred to in Article 1 (2) shall be taken into consideration for this purpose.

3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been used up.

4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 1988.

For the Council

The President

H. RIESENHUBER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1869/88**of 29 June 1988****laying down derogation provisions in respect of storage contracts for olive oil in Greece**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1098/88 ⁽²⁾, and in particular Article 36 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 20d (3) of Regulation (EEC) No 136/66/EEC provides that when the prices on the Community market for olive oil are close to the intervention price, for a period to be determined, a decision may be taken to allow storage contracts to be concluded; whereas such contracts may only be concluded with producer groups or associations thereof recognized in accordance with Regulation (EEC) No 1360/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1760/87 ⁽⁴⁾;Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 315/88 of 2 February 1988 on olive oil storage contracts for the 1987/88 marketing year ⁽⁵⁾, producer groups or associations thereof may lodge an application for the conclusion of storage contracts; whereas, at present, no producer group or association thereof has been recognized in Greece; whereas, consequently, in that country

producers cannot have recourse to storage contracts; whereas, in view of the market situation, producers could accordingly suffer a disadvantage;

Whereas producer organizations or associations thereof established in Greece and recognized in accordance with Regulation No 136/66/EEC may be able to provide the necessary guarantees to comply with Regulation (EEC) No 315/88; whereas, pending the application of Regulation (EEC) No 1360/78 in Greece, provision should consequently be made for an exception for a limited period from the abovementioned Article 20d,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding Article 20d (3) of Regulation No 136/66/EEC and for the 1987/88 and 1988/89 marketing years, storage contracts for olive oil may be concluded in Greece by producer groups and associations thereof, recognized in accordance with that Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 1988.

*For the Council**The President*

H. RIESENHUBER

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.⁽³⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 31, 3. 2. 1988, p. 17.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1870/88
of 30 June 1988
extending Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid
management

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 3972/86⁽²⁾, extended by Regulation (EEC) No 3785/87⁽³⁾, is applicable until 30 June 1988; whereas it should be extended again for a period of one year;

Whereas the Treaty has not provided the necessary powers, other than those of Article 235,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second paragraph of Article 13 of Regulation (EEC) No 3972/86, '30 June 1988' is replaced by '30 June 1989'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 June 1988.

For the Council

The President

Ch. SCHWARZ-SCHILLING

⁽¹⁾ OJ No C 345, 21. 12. 1987, p. 210.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1871/88

of 30 June 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that a levy must be charged on imports of the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of that Regulation; whereas the levy is equal for each product to the threshold price less the cif price;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88⁽⁵⁾, should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas, for the purpose of calculating the cif prices used to determine the levies, the Commission must take into account the factors indicated in Regulation No 156/67/EEC⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽⁷⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market among those which are most representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the

goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulations (EEC) No 2731/75⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2094/87⁽⁹⁾, and (EEC) No 2734/75, or whether adjustments need to be made by applying the coefficients of equivalence provided for in Regulation No 158/67/EEC⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2124/87⁽¹¹⁾, and in Regulation No 159/67/EEC⁽¹²⁾;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned elements, offers for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the differences in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽¹³⁾, last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽¹⁴⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 June 1988;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 119 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 196, 17. 7. 1987, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽¹¹⁾ OJ No L 197, 18. 7. 1987, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2542/67.

⁽¹³⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽¹⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Regulation No 156/67/EEC and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas it follows from applying all the provisions of the abovementioned Regulations that the levies should be as

set out in the Annex thereto; whereas these levies are altered only where variations in the components used to calculate them have the effect of increasing or reducing them by 0,73 ECU or more,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	12,38	131,09
0712 90 19	12,38	131,09
1001 10 10	24,08	156,56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	24,08	156,56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	138,32
1001 90 99	0,00	138,32
1002 00 00	25,83	100,77 ⁽⁶⁾
1003 00 10	19,52	118,07
1003 00 90	19,52	118,07
1004 00 10	76,15	50,55
1004 00 90	76,15	50,55
1005 10 90	12,38	131,09 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1005 90 00	12,38	131,09 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1007 00 90	35,85	136,61 ⁽⁴⁾
1008 10 00	19,52	30,03
1008 20 00	19,52	82,90 ⁽⁴⁾
1008 30 00	19,52	0 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	19,52	0
1101 00 00	7,18	206,65
1102 10 00	49,16	154,08
1103 11 10	50,32	255,67
1103 11 90	7,75	223,19

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1872/88

of 30 June 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the scale of premiums to be added to the import levies fixed in advance for cereals must include a premium for the current month and a premium for each of the three following months; whereas the amount of each premium must be the same throughout the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2745/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾ laid down rules for the advance fixing of levies on cereals;

Whereas, under the terms of that Regulation, where the cif price for a cereal determined on the day on which the scale of premiums is fixed is higher than the cif forward delivery price for that cereal, the scale of the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 on the day on which the scale of premiums is fixed; whereas the cif forward delivery price is also determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas, in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued, this price must be the cif price for shipment during that month; whereas, in the case of imports to be effected during the last two months for which the import licence is valid, this price must be

the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place;

Whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the last two months for which the import licence is valid;

Whereas the premium shall be 0 ECU if the cif price determined on the day on which the premiums are fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0,151 ECU per tonne;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specific limits;

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁷⁾, provides for the addition of a premium to the levy fixed in advance for products falling within heading No 1107 of the combined nomenclature; whereas this premium is, per 100 kilograms of processed product, equal to the premium applicable on the day of application for an import licence to the quantity of basic product taken as a basis for the calculation of the variable component of the levy;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 971/73 of 9 April 1973 on the advance fixing of the levy on wheat and meslin flour⁽⁸⁾, a premium is added to the levy fixed in advance for the products falling under subheading 1101 00 00 of the combined nomenclature referred to in Article 1(c) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas this premium is, per tonne of processed product, equal to the premium applicable on the date of application for an import licence for the basic product, account being taken of the quantity of the basic cereal required for the production of one tonne of flour;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88⁽⁹⁾ should accordingly be taken into account for the calculation in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 76.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 95, 11. 4. 1973, p. 10.

⁽⁹⁾ See page 119 of this Official Journal.

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Council Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 June 1988;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be as set out in the Annex hereto;

whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0,151 ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. Les premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1873/88

of 30 June 1988

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export

system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88 ⁽⁴⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the refunds in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 119 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the export refunds on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100	116,16	1104 22 10 100	69,02
1102 20 10 300	99,56	1104 22 10 900	—
1102 20 10 900	—	1104 22 30 100	73,34
1102 20 90 100	99,56	1104 22 30 900	—
1102 20 90 900	—	1104 22 50 000	—
1102 30 00 000	—	1104 23 10 100	124,46
1102 90 10 100	82,07	1104 23 10 300	95,42
1102 90 10 900	55,80	1104 23 10 900	—
1102 90 30 100	77,65	1104 29 10 100	—
1102 90 30 900	—	1104 29 10 900	—
1103 12 00 100	77,65	1104 29 91 000	43,07
1103 12 00 900	—	1104 29 95 000	43,07
1103 13 11 100	149,35	1104 30 10 000	17,33
1103 13 11 300	116,16	1104 30 90 000	20,74
1103 13 11 500	99,56	1107 10 11 000	123,41
1103 13 11 900	—	1107 10 91 000	97,38
1103 13 19 100	149,35	1108 11 00 100	124,66
1103 13 19 300	116,16	1108 11 00 900	—
1103 13 19 500	99,56	1108 12 00 100	124,75
1103 13 19 900	—	1108 12 00 900	—
1103 13 90 100	99,56	1108 13 00 100	124,75
1103 13 90 900	—	1108 13 00 900	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 100	—
1103 19 10 000	43,07	1108 14 00 900	—
1103 19 30 100	84,80	1108 19 10 100	212,09
1103 19 30 900	—	1108 19 10 900	—
1103 21 00 000	70,72	1108 19 90 100	—
1103 29 20 000	55,80	1108 19 90 900	—
1103 29 30 000	—	1109 00 00 100	0,00
1103 29 40 000	84,63	1109 00 00 900	—
1104 11 90 100	82,07	1702 30 91 000	162,96
1104 11 90 900	—	1702 30 99 000	124,75
1104 12 90 100	86,28	1702 40 90 000	124,75
1104 12 90 300	69,02	1702 90 50 100	162,96
1104 12 90 900	—	1702 90 50 900	124,75
1104 19 10 000	70,72	1702 90 75 000	170,75
1104 19 50 110	132,75	1702 90 79 000	118,51
1104 19 50 130	107,86	2106 90 55 000	124,75
1104 19 50 150	—	2302 10 10 000	16,56
1104 19 50 190	—	2302 10 90 100	16,56
1104 19 50 900	—	2302 10 90 900	—
1104 19 91 000	—	2302 20 10 000	16,56
1104 21 10 100	82,07	2302 20 90 100	16,56
1104 21 10 900	—	2302 20 90 900	—
1104 21 30 100	82,07	2302 30 10 000	16,56
1104 21 30 900	—	2302 30 90 000	16,56
1104 21 50 100	109,42	2302 40 10 000	16,56
1104 21 50 300	87,54	2302 40 90 000	16,56
1104 21 50 900	—	2303 10 11 100	62,38
		2303 10 11 900	—

NB: The products codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1874/88

of 30 June 1988

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁵⁾, provides that, when

export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1349/87⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 296/88⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 9.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences

on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88 ⁽³⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the refunds in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽³⁾ See page 119 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 11 050	—	—
2309 10 11 110	01	4,56
	09	—
2309 10 11 190	01	2,96
	09	—
2309 10 11 210	01	9,13
	09	—
2309 10 11 290	01	5,92
	09	—
2309 10 11 310	01	18,25
	09	—
2309 10 11 390	01	11,84
	09	—
2309 10 11 900	—	—
2309 10 13 050	—	—
2309 10 13 110	01	4,56
	09	—
2309 10 13 190	01	2,96
	09	—
2309 10 13 210	01	9,13
	09	—
2309 10 13 290	01	5,92
	09	—
2309 10 13 310	01	18,25
	09	—
2309 10 13 390	01	11,84
	09	—
2309 10 13 900	—	—
2309 10 31 050	—	—
2309 10 31 110	01	4,56
	09	—
2309 10 31 190	01	2,96
	09	—
2309 10 31 210	01	9,13
	09	—
2309 10 31 290	01	5,92
	09	—
2309 10 31 310	01	18,25
	09	—
2309 10 31 390	01	11,84
	09	—
2309 10 31 410	01	27,38
	09	—
2309 10 31 490	01	17,76
	09	—
2309 10 31 510	01	36,51
	09	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 31 590	01	23,68
	09	—
2309 10 31 610	01	45,63
	09	—
2309 10 31 690	01	29,60
	09	—
2309 10 31 900	—	—
2309 10 33 050	—	—
2309 10 33 110	01	4,56
	09	—
2309 10 33 190	01	2,96
	09	—
2309 10 33 210	01	9,13
	09	—
2309 10 33 290	01	5,92
	09	—
2309 10 33 310	01	18,25
	09	—
2309 10 33 390	01	11,84
	09	—
2309 10 33 410	01	27,38
	09	—
2309 10 33 490	01	17,76
	09	—
2309 10 33 510	01	36,51
	09	—
2309 10 33 590	01	23,68
	09	—
2309 10 33 610	01	45,63
	09	—
2309 10 33 690	01	29,60
	09	—
2309 10 33 900	—	—
2309 10 51 050	—	—
2309 10 51 110	01	4,56
	09	—
2309 10 51 190	01	2,96
	09	—
2309 10 51 210	01	9,13
	09	—
2309 10 51 290	01	5,92
	09	—
2309 10 51 310	01	18,25
	09	—
2309 10 51 390	01	11,84
	09	—
2309 10 51 410	01	27,38
	09	—
2309 10 51 490	01	17,76
	09	—
2309 10 51 510	01	36,51
	09	—
2309 10 51 590	01	23,68
	09	—
2309 10 51 610	01	45,63
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 51 690	01	29,60
	09	—
2309 10 51 710	01	54,76
	09	—
2309 10 51 790	01	35,52
	09	—
2309 10 51 810	01	59,74
	09	—
2309 10 51 890	01	38,75
	09	—
2309 10 51 900	—	—
2309 10 53 050	—	—
2309 10 53 110	01	4,56
	09	—
2309 10 53 190	01	2,96
	09	—
2309 10 53 210	01	9,13
	09	—
2309 10 53 290	01	5,92
	09	—
2309 10 53 310	01	18,25
	09	—
2309 10 53 390	01	11,84
	09	—
2309 10 53 410	01	27,38
	09	—
2309 10 53 490	01	17,76
	09	—
2309 10 53 510	01	36,51
	09	—
2309 10 53 590	01	23,68
	09	—
2309 10 53 610	01	45,63
	09	—
2309 10 53 690	01	29,60
	09	—
2309 10 53 710	01	54,76
	09	—
2309 10 53 790	01	35,52
	09	—
2309 10 53 810	01	59,74
	09	—
2309 10 53 890	01	38,75
	09	—
2309 10 53 900	—	—
2309 90 31 050	—	—
2309 90 31 110	01	4,56
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 31 190	01	2,96
	09	—
2309 90 31 210	01	9,13
	09	—
2309 90 31 290	01	5,92
	09	—
2309 90 31 310	01	18,25
	09	—
2309 90 31 390	01	11,84
	09	—
2309 90 31 900	—	—
2309 90 33 050	—	—
2309 90 33 110	01	4,56
	09	—
2309 90 33 190	01	2,96
	09	—
2309 90 33 210	01	9,13
	09	—
2309 90 33 290	01	5,92
	09	—
2309 90 33 310	01	18,25
	09	—
2309 90 33 390	01	11,84
	09	—
2309 90 33 900	—	—
2309 90 41 050	—	—
2309 90 41 110	01	4,56
	09	—
2309 90 41 190	01	2,96
	09	—
2309 90 41 210	01	9,13
	09	—
2309 90 41 290	01	5,92
	09	—
2309 90 41 310	01	18,25
	09	—
2309 90 41 390	01	11,84
	09	—
2309 90 41 410	01	27,38
	09	—
2309 90 41 490	01	17,76
	09	—
2309 90 41 510	01	36,51
	09	—
2309 90 41 590	01	23,68
	09	—
2309 90 41 610	01	45,63
	09	—
2309 90 41 690	01	29,60
	09	—
2309 90 41 900	—	—
2309 90 43 050	—	—
2309 90 43 110	01	4,56
	09	—
2309 90 43 190	01	2,96
	09	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 43 210	01	9,13
	09	—
2309 90 43 290	01	5,92
	09	—
2309 90 43 310	01	18,25
	09	—
2309 90 43 390	01	11,84
	09	—
2309 90 43 410	01	27,38
	09	—
2309 90 43 490	01	17,76
	09	—
2309 90 43 510	01	36,51
	09	—
2309 90 43 590	01	23,68
	09	—
2309 90 43 610	01	45,63
	09	—
2309 90 43 690	01	29,60
	09	—
2309 90 43 900	—	—
2309 90 51 050	—	—
2309 90 51 110	01	4,56
	09	—
2309 90 51 190	01	2,96
	09	—
2309 90 51 210	01	9,13
	09	—
2309 90 51 290	01	5,92
	09	—
2309 90 51 310	01	18,25
	09	—
2309 90 51 390	01	11,84
	09	—
2309 90 51 410	01	27,38
	09	—
2309 90 51 490	01	17,76
	09	—
2309 90 51 510	01	36,51
	09	—
2309 90 51 590	01	23,68
	09	—
2309 90 51 610	01	45,63
	09	—
2309 90 51 690	01	29,60
	09	—
2309 90 51 710	01	54,76
	09	—
2309 90 51 790	01	35,52
	09	—
2309 90 51 810	01	59,74
	09	—

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 51 890	01	38,75
	09	—
2309 90 51 900	—	—
2309 90 53 050	—	—
2309 90 53 110	01	4,56
	09	—
2309 90 53 190	01	2,96
	09	—
2309 90 53 210	01	9,13
	09	—
2309 90 53 290	01	5,92
	09	—
2309 90 53 310	01	18,25
	09	—
2309 90 53 390	01	11,84
	09	—
2309 90 53 410	01	27,38
	09	—
2309 90 53 490	01	17,76
	09	—
2309 90 53 510	01	36,51
	09	—
2309 90 53 590	01	23,68
	09	—
2309 90 53 610	01	45,63
	09	—
2309 90 53 690	01	29,60
	09	—
2309 90 53 710	01	54,76
	09	—
2309 90 53 790	01	35,52
	09	—
2309 90 53 810	01	59,74
	09	—
2309 90 53 890	01	38,75
	09	—
2309 90 53 900	—	—

(1) The destinations are as follows:

01 Zones A, B, C, D and E as specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77,

09 Other destinations.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1875/88

of 30 June 1988

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas to Commission Regulation (EEC) No 1361/76⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the export refunds on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
1006 20 10 000	—	—
1006 20 90 000	01	206,00
	02	—
1006 30 11 000	—	—
1006 30 19 000	—	—
1006 30 91 000	—	—
1006 30 99 100	01	257,00
	03	288,00
	05	288,00
	06	293,00
	07	293,00
	08	288,00
	09	288,00
	10	293,00
	11	293,00
	12	293,00
	13	257,00
	14	293,00
1006 30 99 900	01	257,00
	13	257,00
1006 40 00 000	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie
- 03 Zone I
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of Zone I
- 05 Zone II b)
- 06 Zone IV a)
- 07 Zone IV b)
- 08 Zone VI
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla
- 10 Zone V a)
- 11 Zone VII c)
- 12 Canada
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1)
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

The export refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in amended Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986).

The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1876/88

of 30 June 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance

with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20/6.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

<i>(ECU/tonne)</i>				
Product code	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
1006 20 10 000	—	—	—	—
1006 20 90 000	0	0	0	0
1006 30 11 000	—	—	—	—
1006 30 19 000	—	—	—	—
1006 30 91 000	—	—	—	—
1006 30 99 100	0	0	0	0
1006 30 99 900	0	0	0	0
1006 40 00 000	—	—	—	—

N.B.: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1877/88

of 30 June 1988

fixing the refunds applicable for July 1988 to cereal and rice sector products
supplied as Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/73 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid ⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁶⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁹⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for July 1988 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the refunds applicable for July 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)	
Product code	Refund
1001 10 90 000	89,03
1001 90 99 000	75,00
1002 00 00 000	25,00
1003 00 90 000	68,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	68,00
1006 20 10 000	218,66
1006 20 90 000	218,66
1006 30 11 000	—
1006 30 19 000	—
1006 30 91 000	273,32
1006 30 99 900	306,12
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	68,00
1101 00 00 110	100,00
1101 00 00 120	100,00
1101 00 00 130	100,00
1102 20 10 000	116,16
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	82,07
1103 11 10 500	138,00
1103 11 90 100	110,00
1103 13 19 100	149,35
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	86,28
1104 21 50 100	109,42

N.B.: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1878/88

of 30 June 1988

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general

rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 1702 30 91 of the combined nomenclature and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1912/88⁽⁹⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the refunds in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁹⁾ See page 115 of this Official Journal.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		37,09
1702 60 10 000		37,09
1702 60 90 000	0,3709	
1702 90 30 000		37,09
1702 90 60 000	0,3709	
1702 90 71 000	0,3709	
1702 90 90 900	0,3709	
2106 90 30 000		37,09
2106 90 59 000	0,3709	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70).
Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1879/88

of 30 June 1988

fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas under Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1785/81 it may be decided to grant production refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) and (f) and on the syrups listed in Article 1 (1) (d) thereof which are in one of the situations referred to in Article 9 (2) of the Treaty and which are used in the manufacture of certain products of the chemical industry;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 25 March 1986 laying down general rules for the production refund on certain sugar products used in the chemical industry⁽³⁾ establishes the framework within which the production refunds may be determined and lists the chemical products of which the manufacture makes it possible to grant a production refund for the basic products used in their manufacture; whereas Articles 5, 6 and 7 of Regulation (EEC) No 1010/86 provide that the production refund granted for raw sugar, sucrose syrups and unprocessed isoglucose shall be derived from the refund fixed for white sugar according to a method of calculation peculiar to each of these basic products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1729/78 of 24 July 1978 laying down detailed rules of application in respect of the production refund for sugar used in the chemical industry⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 1053/88⁽⁵⁾, specifies the method to be used for establishing the production refund; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1729/78 provides that the production refund for white sugar shall be fixed at three-monthly intervals for the periods beginning 1 July, 1 October, 1 January and 1 April; whereas the application of the abovementioned method entails fixing the production refund as stated in Article 1 for the period referred to therein;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1912/88⁽⁶⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the refunds in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refund per 100 kilograms of white sugar referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1010/86 is hereby fixed at 32,397 ECU for three months from 1 July to 30 September 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 17. 12. 1986, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 103, 22. 4. 1988, p. 25.

⁽⁶⁾ See page 115 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1880/88

of 30 June 1988

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1098/88⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations (EEC) No 1650/86 and (EEC) No 616/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	55,40
1509 10 90 900	102,92
1509 90 00 100	59,40
1509 90 00 900	109,00
1510 00 90 100	15,45
1510 00 90 900	54,50

(1) For destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1), as well as for exports to third countries.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1881/88

of 30 June 1988

fixing the maximum export refunds on olive oil for the 11th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1098/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3129/87 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) 834/88 ⁽⁵⁾, issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3129/87 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 11th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by amended Regulation (EEC) No 3129/87 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 June 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 21. 10. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 11th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	56,95
1509 10 90 900	107,92
1509 90 00 100	60,95
1509 90 00 900	114,00
1510 00 90 100	17,00
1510 00 90 900	59,50

NB: The products codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1882/88

of 30 June 1988

fixing for July 1988 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 410/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 provides that, for the period from 1 March 1986 to 31 December 1988, a levy is to be applied to imports into Spain of products subject to the price control system and to soya oil produced from imported beans and released for consumption; whereas that levy is to be fixed on the basis of the difference between, on the one hand, the average price of soya oil in Spain during the 1984/85 marketing year and, on the other hand, the price of that oil on the world market, plus the duty charged in Spain on imports from third countries;

Whereas the Spanish system of compensation for vegetable oil prices applied prior to accession was supervised by a state organization; whereas therefore, the system providing for the said levy will make any further intervention by the state superfluous and thus preclude certain potential obstacles to trade, particularly in soya oil;

Whereas that levy should be as fixed hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 shall be 224,232 ECU per tonne of oil for July 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1988, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1883/88

of 30 June 1988

fixing production refunds in the cereals and rice sectors

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 11a (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sectors⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2169/86 of 10 July 1986 laying down detailed rules for the control and payment of production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/87⁽⁵⁾, provides that the production refund shall be fixed on a quarterly basis using the difference between the intervention price for maize applicable in the first month of the period in question and the cif price used for calculation of the maize import levy, multiplied by a coefficient of 1,6; whereas the same Article provides for the possibility of altering the calculated refund in the event of significant movements in the prices of maize and wheat;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2169/86 to establish the exact amount payable;

Whereas it is necessary, during the transitional period established by Title II of Regulation (EEC) No 1009/86, to fix separate production refunds for maize and potato starch, wheat starch and rice starch; whereas Article 10 of

Regulation (EEC) No 2169/86 provides that the refund payable in the absence of proof of origin of the starch shall be that fixed for wheat starch, where applicable adjusted by the coefficients listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2169/86;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88⁽⁶⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the refunds in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refunds payable in the cereals and rice sectors in accordance with Regulation (EEC) No 1009/86 and calculated in accordance with amended Regulation (EEC) No 2169/86 shall be as follows:

	ECU/tonne
(i) for maize starch and products derived from maize starch:	104,00
(ii) for rice starch and products derived from rice starch:	102,40
(iii) for wheat starch and products derived from wheat starch:	100,80
(iv) for potato starch and products derived from potato starch:	104,00

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

⁽⁶⁾ See page 119 of this Official Journal.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1884/88**of 30 June 1988****fixing the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Commission Regulation (EEC) No 1921/75 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75 ⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Council Regulation (EEC) No 2742/75 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/88 ⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹²⁾ OJ No L 145, 11. 6. 1988, p. 26.

gements arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽²⁾;

Whereas, in respect of products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff coming from third countries and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾ lays down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*; whereas account should be taken of the introduction on 1 January 1988 of the new tariff nomenclature laid down by Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1471/88 ⁽⁵⁾, and to that end former subheading 07.06 A should be replaced by the corresponding subheadings 0714 10 90 and 0714 90 10 of the new nomenclature;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors, determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88 ⁽⁶⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁸⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ See page 119 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
0714 10 10	22,74	140,41	135,58 (?)
0714 10 90	19,72	137,39 (?)	135,58 (?) (?)
0714 90 10	19,72	137,39 (?)	135,58 (?) (?)
1102 20 10 (?)	28,63	289,45	283,41
1102 20 90 (?)	15,82	163,62	160,60
1102 30 00 (?)	3,02	157,28	154,26
1102 90 10 (?)	41,54	253,34	247,30
1102 90 30 (?)	143,56	202,11	196,07
1102 90 90 (?)	39,79	172,89	169,87
1103 12 00 (?)	143,56	202,11	196,07
1103 13 11 (?)	28,63	280,45	274,41
1103 13 19 (?)	28,63	289,45	283,41
1103 13 90 (?)	15,82	163,62	160,60
1103 14 00 (?)	3,02	157,28	154,26
1103 19 10 (?)	52,91	234,73	228,69
1103 19 30 (?)	41,54	253,34	247,30
1103 19 90 (?)	39,79	172,89	169,87
1103 21 00 (?)	6,04	288,57	282,53
1103 29 10 (?)	52,91	234,73	228,69
1103 29 20 (?)	41,54	253,34	247,30
1103 29 30 (?)	143,56	202,11	196,07
1103 29 40 (?)	28,63	289,45	283,41
1103 29 50 (?)	3,02	157,28	154,26
1103 29 90 (?)	39,79	172,89	169,87
1104 11 10 (?)	23,13	143,16	140,14
1104 11 90 (?)	45,48	280,82	274,78
1104 12 10 (?)	80,95	114,13	111,11
1104 12 90 (?)	158,84	223,90	217,86
1104 19 10 (?)	6,04	288,57	282,53
1104 19 30 (?)	52,91	234,73	228,69
1104 19 50 (?)	28,63	289,45	283,41
1104 19 91 (?)	6,04	267,99	261,95
1104 19 99 (?)	70,93	305,81	299,77
1104 21 10 (?)	34,57	222,84	219,82
1104 21 30 (?)	34,57	222,84	219,82
1104 21 50 (?)	55,34	349,52	343,48
1104 21 90 (?)	23,13	143,16	140,14
1104 22 10 (?)	140,54	199,09	196,07
1104 22 30 (?)	140,54	199,09	196,07
1104 22 50 (?)	125,26	177,31	174,29
1104 22 90 (?)	80,95	114,13	111,11
1104 23 10 (?)	23,10	254,94	251,92
1104 23 30 (?)	23,10	254,94	251,92
1104 23 90 (?)	15,82	163,62	160,60

CN code	Import levies (ECU/tonne)		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1104 29 10*10 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	3,02	211,78	208,76
1104 29 10*20 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	37,65	172,00	168,98
1104 29 10*30 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	60,70	269,48	266,46
1104 29 10*40 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	60,70	269,48	266,46
1104 29 10*90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	60,70	269,48	266,46
1104 29 30*10 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	3,02	254,16	251,14
1104 29 30*20 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	44,68	206,30	203,28
1104 29 30*30 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	60,70	269,48	266,46
1104 29 30*40 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	60,70	269,48	266,46
1104 29 30*90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	60,70	269,48	266,46
1104 29 91 ⁽²⁾	3,02	163,12	160,10
1104 29 95 ⁽²⁾	29,58	132,61	129,59
1104 29 99 ⁽²⁾	39,79	172,89	169,87
1104 30 10	6,04	123,76	117,72
1104 30 90	15,45	124,13	118,09
1106 20 10	22,74	140,41	133,76 ⁽⁹⁾
1106 20 91	40,76	265,99	241,81 ⁽⁹⁾
1106 20 99	40,76	274,04	249,86 ⁽⁹⁾
1107 10 11	10,88	290,27	279,39
1107 10 19	10,88	219,64	208,76
1107 10 91	45,98	255,43 ⁽⁹⁾	244,55
1107 10 99	37,11	193,61	182,73
1107 20 00	41,45	223,83 ⁽⁹⁾	212,95
1108 11 00	20,55	350,46	329,91
1108 12 00	40,76	265,99	245,44
1108 13 00	40,76	265,99	245,44
1108 14 00	40,76	265,99	122,72 ⁽⁹⁾
1108 19 10	30,83	242,92	212,09
1108 19 90	40,76	265,99	122,72
1109 00 00	181,34	781,18	599,84
1702 30 91 ⁽⁹⁾	123,68	416,87	320,15
1702 30 99 ⁽⁹⁾	86,70	311,93	245,44
1702 40 90 ⁽⁹⁾	86,70	311,93	245,44
1702 90 50	86,70	311,93	245,44
1702 90 75	124,33	432,11	335,39
1702 90 79	85,69	299,74	233,25
2106 90 55	86,70	311,93	245,44
2302 10 10	10,52	69,25	63,25
2302 10 90	15,68	141,54	135,54
2302 20 10	10,52	69,25	63,25
2302 20 90	15,68	141,54	135,54
2302 30 10	10,52	69,25	63,25
2302 30 90	15,68	141,54	135,54
2302 40 10	10,52	69,25	63,25
2302 40 90	15,68	141,54	135,54
2303 10 11	206,44	486,24	304,90

- (¹) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.
- (²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.
- (³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the customs treatment in respect of glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 shall also apply to glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 51 and 1702 30 59.
- (⁴) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.
- (⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- arrow-root falling within subheading 0714 90 10,
 - flours and meal of arrow-root falling within subheading 1106 20,
 - arrow-root starch falling within subheading 1108 19 90.
- (⁶) Taric code : wheat.
- (⁷) Taric code : rye.
- (⁸) Taric code : millet.
- (⁹) Taric code : sorghum.
- (¹⁰) Taric code : others.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1885/88
of 30 June 1988
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾), as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific

States or in the overseas countries and territories⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽⁶⁾;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88⁽⁷⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1418/76⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁹⁾, which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽¹⁰⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Commission Regulation 156/67/EEC⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽¹²⁾, and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 26. 2. 1986, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽⁷⁾ See page 119 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽¹³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CN code	Levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
2309 10 11	10,88	36,07	25,19
2309 10 13	10,88	650,17	639,29
2309 10 31	10,88	89,61	78,73
2309 10 33	10,88	703,71	692,83
2309 10 51	10,88	168,33	157,45
2309 10 53	10,88	782,43	771,55
2309 90 31	10,88	36,07	25,19
2309 90 33	10,88	650,17	639,29
2309 90 41	10,88	89,61	78,73
2309 90 43	10,88	703,71	692,83
2309 90 51	10,88	168,33	157,45
2309 90 53	10,88	782,43	771,55

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1886/88

of 30 June 1988

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0,73 ECU from the average referred to above or

from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within subheadings 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50 of the combined nomenclature, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1912/88⁽⁷⁾, should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽⁷⁾ See page 115 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4311	—
1702 20 90	0,4311	—
1702 30 10	—	52,78
1702 40 10	—	52,78
1702 60 10	—	52,78
1702 60 90	0,4311	—
1702 90 30	—	52,78
1702 90 60	0,4311	—
1702 90 71	0,4311	—
1702 90 90	0,4311	—
2106 90 30	—	52,78
2106 90 59	0,4311	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1887/88

of 30 June 1988

fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) (c) of that Regulation;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1912/88 ⁽³⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas the cif price for molasses is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for molasses was defined by Commission Regulation (EEC) No 785/68 of 26 June 1968 determi-

ning the standard quality and laying down detailed rules for calculating the cif price for molasses ⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which it has knowledge, either directly or through the agency of the Member States; whereas, under the terms of Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided this average can be regarded as being representative of actual market trends;

Whereas the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity and is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas any prices or offer taken into consideration which are not for delivery cif Rotterdam must be adjusted, account being taken in particular of the differences in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results obtained by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas the cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy must be fixed each week; whereas pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ See page 115 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

application of levies on sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽²⁾, the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0,06 ECU per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed;

Whereas in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on currencies following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid correcting factor;

Whereas it follows from applying these provisions that the levy for molasses should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16(1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses, falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00, 0,75 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1888/88
of 30 June 1988
fixing the import levies on sugar beet and sugar cane

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that an import levy must be fixed by the Commission on the products listed in Article 1 (1) (b) of that Regulation; whereas that levy must be calculated at a standard rate on the basis of the sucrose content of each of those products and the levy on white sugar;

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽⁴⁾, provides that the levy applicable to these products is obtained by multiplying by a coefficient the difference, in respect of 100 kilograms of white sugar, between the threshold price valid for the relevant marke-

ting year and the arithmetic average of cif prices recorded during a reference period; whereas the coefficients and the reference period were fixed by Article 6 of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1912/88 ⁽⁵⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 on the products listed in Article 1 (1) (b) of that Regulation shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ See page 115 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the import levies on sugar beet and sugar cane

(ECU/tonne)

CN Code	Import levies
1212 91 10	77,17
1212 91 90	265,27
1212 92 00	53,05

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1889/88

of 30 June 1988

fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 ⁽²⁾ and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession of Spain and Portugal, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1504/88 ⁽⁴⁾, fixes the reduced levy applicable on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences

on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1912/88 ⁽⁵⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduced levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining (subheadings 1701 11 10 and 1701 12 10 of the combined nomenclature) is fixed for this quality type at 25,92 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 135, 1. 6. 1988, p. 27.

⁽⁵⁾ See page 115 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1890/88

of 30 June 1988

fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85
of 23 May 1985 laying down special measures in respect
of soya beans ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
4002/87 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1)
of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commis-
sion Regulation (EEC) No 2946/87 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1668/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2946/87 to

the information at present available to the Commission
that the amount of the aid at present in force should be
altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of amended Regulation
(EEC) No 1491/85 is hereby fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 278, 1. 10. 1987, p. 75.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 16. 6. 1988, p. 5.

ANNEX

Aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in:			
— Spain	0,000	20,810	20,810
— Portugal	8,984	0,000	20,810
— another Member State	8,984	20,810	20,810

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1891/88

of 30 June 1988

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in
particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as
amended by the Act of Accession of Spain and Portugal,
and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Regu-
lation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81
of 27 July 1981 laying down the general rules for the
system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2276/87 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1)
thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in
Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by
Commission Regulation (EEC) No 548/88 ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1509/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 548/88 to
the information at present available to the Commission
that the amount of the aid at present in force should be
altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of
Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 61,818 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1988, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 135, 1. 6. 1988, p. 40.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1892/88

of 30 June 1988

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation; whereas these products may be divided into groups; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1915/88 ⁽⁵⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 2915/79 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 12 of that Regulation respectively;

Whereas, as provided for in Regulation (EEC) No 2915/79, the component of the levy established using a factor expressing the weight ratio existing between the milk components contained in the product on the one hand and the product itself on the other is, for products containing sugar or other sweeteners, calculated by multi-

plying the basic amount by the quantity of milk components contained in the product;

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 2915/79 provides that for certain products originating in or coming from certain third countries a specific levy is to be applied; whereas the levy applicable to those products is fixed in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1767/82 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 611/88 ⁽⁷⁾;

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components:

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 2915/79 applicable to the assimilated product in question,
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 ⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88, provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community-frontier and prices on third-country markets;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 122 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 60, 5. 3. 1988, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

Whereas Regulation (EEC) No 788/86 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88, specifies the free-at-Spanish-frontier values of certain cheeses imported from and originating in Switzerland.

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the products in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question; whereas, when the other adjustments are being effected, the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight; whereas they may be altered in the intervening period if necessary; whereas the levy remains valid until another becomes applicable;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on milk and milk products should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1986, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		18,34
0401 10 90		17,13
0401 20 11		25,35
0401 20 19		24,14
0401 20 91		31,06
0401 20 99		29,85
0401 30 11		79,94
0401 30 19		78,73
0401 30 31		153,86
0401 30 39		152,65
0401 30 91		258,18
0401 30 99		256,97
0402 10 11		130,28
0402 10 19		123,03
0402 10 91	(¹)	1,2303/kg + 31,05
0402 10 99	(¹)	1,2303/kg + 23,80
0402 21 11		172,15
0402 21 17		164,90
0402 21 19		164,90
0402 21 91		213,67
0402 21 99		206,42
0402 29 11	(¹) (²)	1,6490/kg + 31,05
0402 29 15	(¹)	1,6490/kg + 31,05
0402 29 19	(¹)	1,6490/kg + 23,80
0402 29 91	(¹)	2,0642/kg + 31,05
0402 29 99	(¹)	2,0642/kg + 23,80
0402 91 11		30,88
0402 91 19		30,88
0402 91 31		38,60
0402 91 39		38,60
0402 91 51		153,86
0402 91 59		152,65
0402 91 91		258,18
0402 91 99		256,97
0402 99 11		53,76
0402 99 19		53,76
0402 99 31	(¹)	1,5023/kg + 27,43
0402 99 39	(¹)	1,5023/kg + 26,22
0402 99 91	(¹)	2,5455/kg + 27,43
0402 99 99	(¹)	2,5455/kg + 26,22

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		27,76
0403 10 13		33,47
0403 10 19		82,35
0403 10 31	(¹)	0,2172/kg + 29,84
0403 10 33	(¹)	0,2743/kg + 29,84
0403 10 39	(¹)	0,7631/kg + 29,84
0403 90 11		130,28
0403 90 13		172,15
0403 90 19		213,67
0403 90 31	(¹)	1,2303/kg + 31,05
0403 90 33	(¹)	1,6490/kg + 31,05
0403 90 39	(¹)	2,0642/kg + 31,05
0403 90 51		27,76
0403 90 53		33,47
0403 90 59		82,35
0403 90 61	(¹)	0,2172/kg + 29,84
0403 90 63	(¹)	0,2743/kg + 29,84
0403 90 69	(¹)	0,7631/kg + 29,84
0404 10 11		8,02
0404 10 19	(¹)	0,0802/kg + 23,80
0404 10 91	(²)	0,0802/kg
0404 10 99	(²)	0,0802/kg + 23,80
0404 90 11		130,28
0404 90 13		172,15
0404 90 19		213,67
0404 90 31		130,28
0404 90 33		172,15
0404 90 39		213,67
0404 90 51	(¹)	1,2303/kg + 31,05
0404 90 53	(¹)	1,6490/kg + 31,05
0404 90 59	(¹)	2,0642/kg + 31,05
0404 90 91	(¹)	1,2303/kg + 31,05
0404 90 93	(¹)	1,6490/kg + 31,05
0404 90 99	(¹)	2,0642/kg + 31,05
0405 00 10		266,43
0405 00 90		325,04
0406 10 10		261,75
0406 10 90		310,51
0406 20 10	(³)	385,57
0406 20 90		385,57
0406 30 10	(³)	204,31
0406 30 31	(³)	196,44
0406 30 39	(³)	204,31
0406 30 90	(³)	301,03
0406 40 00	(³)	157,44
0406 90 11	(³)	245,84

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(¹)	250,05
0406 90 15	(¹)	250,05
0406 90 17	(¹)	250,05
0406 90 19	(¹)	385,57
0406 90 21	(¹)	245,84
0406 90 23	(¹)	213,79
0406 90 25	(¹)	213,79
0406 90 27	(¹)	213,79
0406 90 29	(¹)	213,79
0406 90 31	(¹)	213,79
0406 90 33		213,79
0406 90 35	(¹)	213,79
0406 90 37	(¹)	213,79
0406 90 39	(¹)	213,79
0406 90 50	(¹)	213,79
0406 90 61		385,57
0406 90 63		385,57
0406 90 69		385,57
0406 90 71		261,75
0406 90 73		213,79
0406 90 75		213,79
0406 90 77		213,79
0406 90 79		213,79
0406 90 81		213,79
0406 90 83		213,79
0406 90 85		213,79
0406 90 89	(¹)	213,79
0406 90 91		261,75
0406 90 93		261,75
0406 90 97		310,51
0406 90 99		310,51
1702 10 90	(¹)	36,85
2106 90 51		36,85
2309 10 15		94,69
2309 10 19		122,99
2309 10 39		115,67
2309 10 59		96,42
2309 10 70		122,99
2309 90 35		94,69
2309 90 39		122,99
2309 90 49		115,67
2309 90 59		96,42
2309 90 70		122,99

-
- (¹) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) the other amount indicated.
- (²) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (³) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
- (⁴) Lactose and lactose syrup falling within subheading 1702 10 10 are subject, pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, to the same levy as that applicable to lactose falling within subheading 1702 10 90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1893/88

of 30 June 1988

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1758/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1829/88⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1758/88 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences

on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1912/88⁽⁵⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the refunds in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1758/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 156, 23. 6. 1988, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 29. 6. 1988, p. 42.

⁽⁵⁾ See page 115 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	34,12 ⁽¹⁾	
1701 11 90 500	29,39 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,12 ⁽¹⁾	
1701 12 90 500	29,39 ⁽¹⁾	
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3709
1701 99 10 100	37,09	
1701 99 10 900	35,89	
ex 1701 99 90		0,3709 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ This amount applies to white sugar and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1894/88

of 30 June 1988

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1098/88⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1604/88⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the Council has not, to date, adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, the Commission must adopt the measures essential to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the colza and rape seed sector and in particular to ensure that the aid continues to be granted;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors, of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4018/87⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1835/88⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 4,502 ECU per 100 kilograms for colza and rape seed and on the basis of an abatement of 5,835 ECU per 100 kilograms for sunflower seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹⁰⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹¹⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.

4. However, the amount of aid for colza, rape and sunflower seed shall be confirmed or replaced with effect from 1 July 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system and of the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1988, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 27.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 29. 6. 1988, p. 55.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 7 (1)	1st period 8 (1)	2nd period 9 (1)	3rd period 10 (1)	4th period 11 (1)	5th period 12 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	6,762	6,596	6,596	6,536	6,424	6,742
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	16,58	16,19	16,22	16,27	16,02	17,37
— Netherlands (Fl)	18,99	18,56	18,56	18,61	18,33	19,77
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	318,23	310,21	310,21	306,06	300,57	306,33
— France (FF)	39,00	37,70	37,20	35,78	34,76	38,54
— Denmark (Dkr)	53,82	52,34	52,34	51,80	50,75	49,99
— Ireland (£ Irl)	4,316	4,171	4,165	4,050	3,938	4,042
— United Kingdom (£)	1,581	1,457	1,457	1,412	1,298	1,254
— Italy (Lit)	6 864	6 574	6 313	5 873	5 630	5 738
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44
— in another Member State (Pta)	1 091,91	1 066,29	1 063,79	1 029,33	1 011,62	1 002,38
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	2 038,24	1 987,83	1 980,46	1 934,68	1 911,65	1 870,15

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 7 (1)	1st period 8 (1)	2nd period 9 (1)	3rd period 10 (1)	4th period 11 (1)	5th period 12 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	9,262	9,096	9,096	9,036	8,924	9,242
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	22,48	22,09	22,12	22,17	21,92	23,27
— Netherlands (Fl)	25,61	25,18	25,18	25,23	24,95	26,39
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	438,39	430,38	430,38	426,23	420,73	426,49
— France (FF)	57,69	56,39	55,89	54,47	53,45	57,23
— Denmark (Dkr)	75,71	74,23	74,23	73,69	72,64	71,88
— Ireland (£ Irl)	6,394	6,249	6,244	6,128	6,016	6,120
— United Kingdom (£)	3,221	3,097	3,097	3,052	2,939	2,895
— Italy (Lit)	10 857	10 566	10 306	9 865	9 623	9 731
— Greece (Dr)	320,85	320,85	320,85	320,85	320,85	320,85
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98
— in another Member State (Pta)	1 477,44	1 451,82	1 449,33	1 414,86	1 397,15	1 387,91
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02
— in another Member State (Esc)	2 508,26	2 457,85	2 450,48	2 404,70	2 381,67	2 340,17

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 7	1st period 8 (1)	2nd period 9 (1)	3rd period 10 (1)	4th period 11 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	5,170	5,170	5,170	5,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	18,255	14,790	14,713	14,636	15,014
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	45,82	35,60	35,45	35,47	36,37
— Netherlands (Fl)	50,02	40,35	40,15	40,18	41,18
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	870,01	703,42	699,70	694,61	712,78
— France (FF)	123,83	97,87	96,71	95,07	97,90
— Denmark (Dkr)	153,93	123,57	122,88	122,19	125,50
— Ireland (£ Irl)	13,747	10,859	10,786	10,650	10,964
— United Kingdom (£)	8,851	6,563	6,506	6,448	6,696
— Italy (Lit)	24 845	19 287	18 869	18 366	18 970
— Greece (Dr)	380,57	0,00	0,00	0,00	0,00
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	797,28	797,28	797,28	797,28
— in another Member State (Pta)	1 582,81	1 315,25	1 300,59	1 260,65	1 318,94
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	3 633,53	3 889,30	3 858,82	3 804,98	3 878,17
— in another Member State (Esc)	3 528,36	3 776,72	3 747,13	3 694,85	3 765,92
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	1 515,04	1 246,93	1 232,27	1 190,68	1 248,97
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	3 528,36	3 776,72	3 747,13	3 694,85	3 765,92

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0298070.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
DM	2,077360	2,073770	2,069990	2,066300	2,066300	2,055100
Fl	2,339580	2,334890	2,330770	2,327030	2,327030	2,316100
Bfrs/Lfrs	43,494700	43,487500	43,475300	43,461600	43,461600	43,423500
FF	7,001140	7,007210	7,013240	7,019490	7,019490	7,036650
Dkr	7,894470	7,909410	7,923450	7,935370	7,935370	7,972140
£Irl	0,771869	0,772139	0,772464	0,772667	0,772667	0,774009
£	0,664908	0,666341	0,667656	0,668924	0,668924	0,672905
Lit	1 541,39	1 546,53	1 552,30	1 557,53	1 557,53	1 577,53
Dr	165,80000	166,47000	167,49600	169,00400	169,00400	173,94800
Esc	169,38700	170,09700	170,90600	171,71000	171,71000	174,04100
Pta	137,38700	137,81700	138,21400	138,59600	138,59600	139,67800

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1895/88

of 30 June 1988

fixing the rate of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3996/87⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price, aid is granted for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas that aid takes account of a percentage of the difference between these two prices;

Whereas the Council has not yet adopted the guide price for the 1988/89 marketing year which begins on 1 July 1988; whereas the Commission, in virtue of the powers conferred on it by the Treaty, must take the necessary measures to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the dried fodder sector and, in particular, that the abovementioned aid continues to be granted;

Whereas the Council has not, to date, adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, the Commission must adopt the measures essential to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the dried fodder sector and in particular to ensure that the abovementioned aid continues to be granted;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product, delivered to Rotterdam, of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1173/87⁽⁴⁾, the average world market price for the products described in the first and third indents of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2334/87⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price, that price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1987, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 63.

month other than that in which the aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the aid is equal to zero;

Whereas it has not yet been possible to fix the fixed amount referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 as regards barley for the 1988/89 marketing year;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a conversion rate based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and on the aforesaid corrective factor;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing;

Whereas, pursuant to Article 120 (1) of the 1985 Act of Accession, the Spanish price must be aligned with the

common price in accordance with the method laid down in Article 70 of that Act;

Whereas, pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession, the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the amount of customs duties on imports of these products from third countries; whereas, in addition, in Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be as fixed in the Annex to this Regulation.
2. The amounts of aid shall be confirmed or replaced with effect from 1 July 1988 to take account of the Council decisions applicable for the 1988/89 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder

Aid applicable from 1 July 1988 to dried fodder

(ECU/tonne)

	Fodder dehydrated by artificial heat-drying Protein concentrates			Fodder otherwise dried		
	Spain	Portugal	Other Member States	Spain	Portugal	Other Member States
Aid	30,657 ⁽¹⁾	45,858 ⁽¹⁾	48,307 ⁽¹⁾	0,000 ⁽¹⁾	2,858 ⁽¹⁾	5,307 ⁽¹⁾

Aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

August 1988 ⁽¹⁾	30,719	45,921	48,369	0,000	2,921	5,369
September 1988 ⁽¹⁾	32,399	47,633	50,049	0,000	4,633	7,049
October 1988 ⁽¹⁾	34,601	49,876	52,251	0,000	6,876	9,251
November 1988 ⁽¹⁾	35,223	50,510	52,873	0,000	7,510	9,873
December 1988 ⁽¹⁾	35,551	50,844	53,201	0,000	7,844	10,201
January 1989 ⁽¹⁾	35,653	50,948	53,303	0,000	7,948	10,303
February 1989 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
March 1989 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁾ Subject to the adoption of prices and related measures for the 1988/89 marketing year.⁽²⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1896/88

of 30 June 1988

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1098/88⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1604/8⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2041/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2662/87⁽¹⁰⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the Council has not, to date, adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, the Commission must adopt the measures essential to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the oil seeds sector and in particular to ensure that the abovementioned aid continues to be granted;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹¹⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the refund for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 4,502 ECU per 100 kg for colza and rape seed;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽¹²⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽¹³⁾ provides that the amount of the refund must be calculated on the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 252, 3. 9. 1987, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽¹²⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹³⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

basis of the weight of exported seeds ; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed ; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter ; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount ;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84 ⁽¹⁾ ;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ECU plus or minus the differential amount ; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2138/87 ⁽³⁾, defined the elements which determine the differential amounts ; whereas these elements are equal to the incidence on the target price reduced by 7,5 % or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 ; whereas, according to these provisions, this percentage represents :

- (a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between :
- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
 - the conversion rate resulting from the central rate,
- (b) for the other Member States, the difference between :
- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
 - the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined ;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be deter-

mined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage ; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84 ;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts ; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used ;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil-seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation ; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed ;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2041/75 makes provision for the period of validity of certificates fixing refunds in advance to be reduced if the market situation warrants ; whereas in the interests of sound market management a reduction should be made ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refund on sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.
4. However, the amount of the export refund for colza and rape seeds shall be confirmed or replaced with effect from 1 July 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system and of the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1987, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the export refunds on colza
and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 7 (1)	1st period 8 (1)	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	5,342	5,342	—	—	—	—
— Portugal	9,502	9,502	—	—	—	—
— other Member States	5,000	5,000	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	12,45	12,45	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	14,39	14,39	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	233,15	233,15	—	—	—	—
— France (FF)	25,17	25,17	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	38,09	38,09	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	2,776	2,776	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	0,261	0,261	—	—	—	—
— Italy (Lit)	3 824	3 820	—	—	—	—
— Greece (Dr)	0,00	0,00	—	—	—	—
— Spain (Pta)	819,98	819,98	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	1 702,36	1 682,62	—	—	—	—

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1897/88

of 30 June 1988

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins intended for animal feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) point (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3741/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1958/87 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community when the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the Council has not, to date, adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, the Commission must adopt the measures essential to ensure that the common agricultural

policy continues to operate in the peas, field beans and sweet lupins sector and in particular to ensure that the abovementioned aid continues to be granted;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price may be adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products;

Whereas, under Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 ⁽⁸⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86 ⁽⁹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹¹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor ;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries ; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price ;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Regulation (EEC) No 1935/87 ⁽¹⁾ ; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year ; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87 ;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ECU that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in

which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State ;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to date, been fixed ; whereas the amount of the subsidy for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 0,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.
2. However, the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins intended for animal feed shall be confirmed or replaced with effect from 1 July 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system and of the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 21.

ANNEX I

Gross aid in ECU per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 7 (°)	1st period 8 (°)	2nd period 9 (°)	3rd period 10 (°)	4th period 11 (°)	5th period 12 (°)	6th period 1 (°)
Peas used :							
— in Spain	8,074	8,074	8,254	8,434	8,614	8,794	8,974
— in Portugal	8,126	8,126	8,306	8,486	8,666	8,846	9,026
— in another Member State	8,520	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420
Field beans used :							
— in Spain	8,520	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420
— in Portugal	8,126	8,126	8,306	8,486	8,666	8,846	9,026
— in another Member State	8,520	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420

Products used in animal feed

	Current 7 (°)	1st period 8 (°)	2nd period 9 (°)	3rd period 10 (°)	4th period 11 (°)	5th period 12 (°)	6th period 1 (°)
A. Peas and field beans used :							
— in Spain	6,900	6,900	7,080	7,260	7,635	7,815	7,995
— in Portugal	6,705	6,705	6,885	7,065	7,443	7,623	7,803
— in another Member State	7,071	7,071	7,251	7,431	7,803	7,983	8,163
B. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	6,914	6,914	6,914	6,914	7,174	7,174	7,174
— in Portugal	6,654	6,654	6,654	6,654	6,918	6,918	6,918
— in another Member State	7,142	7,142	7,142	7,142	7,399	7,399	7,399
C. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	8,174	8,174	8,174	8,174	8,434	8,434	8,434
— in Portugal	7,914	7,914	7,914	7,914	8,178	8,178	8,178
— in another Member State	8,402	8,402	8,402	8,402	8,659	8,659	8,659

ANNEX II

Final aid in national currency per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 7 (°)	1st period 8 (°)	2nd period 9 (°)	3rd period 10 (°)	4th period 11 (°)	5th period 12 (°)	6th period 1 (°)
Products harvest in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	409,52	409,52	418,17	426,82	435,48	444,13	454,86
— Denmark (Dkr)	74,59	74,59	76,17	77,74	79,32	80,90	83,29
— Federal Republic of Germany (DM)	20,12	20,12	20,54	20,97	21,39	21,82	22,24
— Greece (Dr)	94,94	94,94	118,61	142,27	165,93	189,59	213,25
— Spain (Pta)	1 313,89	1 313,89	1 341,65	1 369,41	1 397,17	1 424,93	1 452,69
— France (FF)	63,65	63,65	65,00	66,34	67,69	69,04	71,40
— Ireland (£ Irl)	7,065	7,065	7,215	7,364	7,514	7,664	7,930
— Italy (Lit)	13 138	13 138	13 429	13 719	14 010	14 301	15 562
— Netherlands (Fl)	22,55	22,55	23,03	23,51	23,98	24,46	24,94
— Portugal (Esc)	1 601,82	1 601,82	1 635,66	1 669,50	1 703,34	1 737,18	1 771,03
— United Kingdom (£)	4,433	4,433	4,552	4,671	4,790	4,909	5,587

Amounts to be deducted in the case of :

- peas used in Spain (Pta) 68,78
- peas and field beans used in Portugal (Esc) 74,07

ANNEX III

Partial aids in the national currency per 100 kilograms

Peas and field beans intended for animal feed

	Current 7 (')	1st period 8 (')	2nd period 9 (')	3rd period 10 (')	4th period 11 (')	5th period 12 (')	6th period 1 (')
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	339,87	339,87	348,53	357,18	375,06	383,71	394,17
— Denmark (Dkr)	61,91	61,91	63,48	65,06	68,32	69,89	72,17
— Federal Republic of Germany (DM)	16,70	16,70	17,12	17,55	18,42	18,85	19,27
— Greece (Dr)	166,27	166,27	142,60	118,94	60,67	37,01	13,34
— Spain (Pta)	1 090,44	1 090,44	1 118,20	1 145,96	1 203,32	1 231,08	1 258,84
— France (FF)	52,82	52,82	54,16	55,51	58,29	59,64	61,86
— Ireland (£ Irl)	5,859	5,859	6,009	6,158	6,468	6,617	6,868
— Italy (Lit)	10 755	10 755	11 046	11 337	11 943	12 234	13 485
— Netherlands (Fl)	18,72	18,72	19,19	19,67	20,65	21,13	21,61
— Portugal (Esc)	1 329,40	1 329,40	1 363,24	1 397,08	1 467,02	1 500,86	1 534,70
— United Kingdom (£)	3,396	3,396	3,514	3,633	3,889	4,008	4,687
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	26,37	26,37	26,37	26,37	25,91	25,91	25,91
— Portugal (Esc)	68,81	68,81	68,81	68,81	67,68	67,68	67,68

ANNEX IV

Corrective amount in national currency to be added to the amounts in Annex III, per 100 kilograms (')

Use of the products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	129,82	0,00	0,13	0,52	8,62	0,00	0,00	37,85
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	23,65	0,00	0,02	0,09	1,57	0,00	0,00	6,89
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	6,38	0,00	0,01	0,03	0,42	0,00	0,00	1,86
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	486,87	0,00	0,49	1,94	32,32	0,00	0,00	141,96
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	416,50	0,00	0,42	1,66	27,65	0,00	0,00	121,44
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	20,20	0,00	0,02	0,08	1,34	0,00	0,00	5,89
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	2,248	0,000	0,002	0,009	0,149	0,000	0,000	0,655
— Italy (Lit)	0	0	0	4 441	0	4	18	295	0	0	1 295
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	7,15	0,00	0,01	0,03	0,47	0,00	0,00	2,08
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	507,77	0,00	0,51	2,02	33,71	0,00	0,00	148,06
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,935	0,000	0,002	0,008	0,128	0,000	0,000	0,564

ANNEX V

Partial aid in national currency per 100 kilograms

Sweet lupins intended for use in animal feed

	Current 7 (°)	1st period 8 (°)	2nd period 9 (°)	3rd period 10 (°)	4th period 11 (°)	5th period 12 (°)	6th period 1 (°)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	403,85	403,85	403,85	403,85	416,20	416,20	418,12
— Denmark (Dkr)	73,56	73,56	73,56	73,56	75,81	75,81	76,56
— Federal Republic of Germany (DM)	19,84	19,84	19,84	19,84	20,44	20,44	20,44
— Greece (Dr)	79,11	79,11	79,11	79,11	32,78	32,78	32,78
— Spain (Pta)	1 295,70	1 295,70	1 295,70	1 295,70	1 335,33	1 335,33	1 335,33
— France (FF)	62,76	62,76	62,76	62,76	64,69	64,69	65,62
— Ireland (£ Irl)	6,964	6,964	6,964	6,964	7,178	7,178	7,285
— Italy (Lit)	12 851	12 851	12 851	12 851	13 274	13 274	14 305
— Netherlands (Fl)	22,24	22,24	22,24	22,24	22,92	22,92	22,92
— Portugal (Esc)	1 579,63	1 579,63	1 579,63	1 579,63	1 627,95	1 627,95	1 627,95
— United Kingdom (£)	4,172	4,172	4,172	4,172	4,356	4,356	4,958
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	35,16	35,16	35,16	35,16	34,70	34,70	34,70
— Portugal (Esc)	91,75	91,75	91,75	91,75	90,43	90,43	90,43

ANNEX VI

Corrective amount in the national currency to be added to amounts in Annex V, per 100 kilograms (°)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	94,41	0,00	0,10	0,38	6,27	0,00	0,00	27,53
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	17,20	0,00	0,02	0,07	1,14	0,00	0,00	5,01
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	4,64	0,00	0,00	0,02	0,31	0,00	0,00	1,35
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	354,09	0,00	0,36	1,41	23,51	0,00	0,00	103,24
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	302,91	0,00	0,30	1,21	20,11	0,00	0,00	88,32
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	14,69	0,00	0,01	0,06	0,98	0,00	0,00	4,28
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,635	0,000	0,002	0,007	0,109	0,000	0,000	0,477
— Italy (Lit)	0	0	0	3 230	0	3	13	214	0	0	942
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	5,20	0,00	0,01	0,02	0,35	0,00	0,00	1,52
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	369,29	0,00	0,37	1,47	24,52	0,00	0,00	107,68
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,407	0,000	0,001	0,006	0,093	0,000	0,000	0,410

ANNEX VII

Exchange rate of the ECU to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, 1 ECU =	42,4582	7,85212	2,05853	164,150	135,702	6,90403	0,768411	1 516,86	2,31943	167,612	0,658692

(°) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1898/88

of 30 June 1988

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/87⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 799/87⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/87⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 27 and 28 June 1988 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within subheadings 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 of the combined nomenclature must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 13.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CN code	Non-member countries
1509 10 10	62,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	62,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	73,00 ⁽²⁾
1510 00 10	62,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	100,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco : 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CN code	Non-member countries
0709 90 39	13,64
0711 20 90	13,64
1522 00 31	31,00
1522 00 39	49,60
2306 90 19	4,96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1899/88

of 30 June 1988

abolishing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain except in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1746/88⁽³⁾, introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Spain (except in the Canary Islands);

Whereas for tomatoes originating in Spain (except in the Canary Islands) there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of

tomatoes originating in Spain (except in the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1746/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 155, 22. 6. 1988, p. 33.⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1900/88

of 30 June 1988

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Albania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 723/88 of 18 March 1988 fixing for the 1988 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 99,96 ECU per 100 kilograms net for the period from 1 June to 10 July 1988;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the third indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 723/88;

Whereas, for tomatoes originating in Albania the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 17,06 ECU per 100 kilograms net is applied to tomatoes (CN code 0702 00) originating in Albania.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 July 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1988, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1901/88

of 30 June 1988

abolishing the countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas the Commission Regulation (EEC) No 1793/88 of 24 June 1988⁽³⁾ introduced a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands);Whereas the present trend of prices for products originating in Spain (except the Canary Islands) on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price

for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain (except the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁶⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1793/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 158, 25. 6. 1988, p. 28.⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1902/88
of 30 June 1988
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading 1006 10, 1006 20 and 1006 30 of the combined nomenclature ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4042/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1782/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4042/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 88.

⁽⁵⁾ OJ No L 158, 25. 6. 1988, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN Code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (¹)	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	326,50	159,65	—
1006 10 99	—	299,30	146,05	224,48
1006 20 10	—	408,13	200,46	—
1006 20 90	—	374,12	183,46	280,59
1006 30 11	13,05	538,26	257,20	—
1006 30 19	12,97	615,07	295,65	461,30
1006 30 91	13,90	573,25	274,27	—
1006 30 99	13,90	659,36	317,33	494,52
1006 40 00	0	138,61	66,30	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1903/88

of 30 June 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2604/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/88⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.⁽³⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 39.⁽⁴⁾ OJ No L 158, 25. 6. 1988, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN Code	(ECU/tonne)			
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1904/88**of 30 June 1988****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1912/88 ⁽³⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the levies in order to ensure that the import arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for raw sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972 ⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68 of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar ⁽⁶⁾, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded;

Whereas any offer or prices taken into consideration which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 0,73 ECU per 100 kilograms under the terms of Article 4 of Regulation (EEC) No 784/68;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 1785/81 must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 784/68 must be applied;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ See page 115 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price ;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0,24 ECU per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed ;

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in Article 3 (1), last indent of Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽²⁾ ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CN code	Levy
1701 11 10	32,30 ⁽¹⁾
1701 11 90	32,30 ⁽¹⁾
1701 12 10	32,30 ⁽¹⁾
1701 12 90	32,30 ⁽¹⁾
1701 91 00	43,11
1701 99 10	43,11
1701 99 90	43,11

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1905/88

of 30 June 1988

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1097/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph
of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or prices
on the world market for the products listed in Article 1 of
that Regulation and prices for those products in the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for
granting export refunds on cereals and criteria for fixing
the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when
refunds are being fixed, account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of cereals on the Community
market on the one hand, and prices for cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas the
same Article provides that it is also important to ensure
equilibrium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account when
the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat
and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4
of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore,
when the refund on these products is being calculated,
account must be taken of the quantities of cereals
required for their manufacture; whereas these quantities

were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary to
vary the refund for certain products according to destina-
tion;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Council has not to date adopted the prices
for the 1988/89 marketing year, which commences
on 1 July 1988; whereas the price factors determined
by Commission Regulation (EEC) No 1914/88⁽⁶⁾ should
accordingly be taken into account for the calculation of
the refunds in order to ensure that the export arrange-
ments continue to operate in the sector concerned;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in rela-
tion to each other at any given moment within a band
of 2,25 % a rate of exchange based on their central
rate, multiplied by the corrective factor provided for in
the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-
tion (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in rela-
tion to the Community currencies referred to in the
previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for these
products within the Community and on the world
market, that the refunds should be as set out in the
Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession
of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case
of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-
tion and the level of prices no refund should be fixed in
the case of exports to Portugal;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ See page 119 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

The refund on export to Portugal has not been fixed.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	70,00
1001 10 90 000	04	30,00 (2)
	05	25,00 (2)
	07	24,00 (2)
	02	20,00 (2)
1001 90 91 000	01	70,00
1001 90 99 000	03	65,00
	02	25,00
	06	65,00
	08	40,00
1002 00 00 000	03	65,00
	02	25,00
	06	65,00
1003 00 10 000	01	65,00
1003 00 90 000	03	58,00
	02	20,00
1004 00 10 000	01	40,00
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	65,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	110,00
1101 00 00 120	01	110,00
1101 00 00 130	01	100,00
1101 00 00 150	01	90,00
1101 00 00 170	01	80,00
1101 00 00 180	01	70,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	110,00
1102 10 00 200	01	110,00
1102 10 00 300	01	110,00
1102 10 00 500	01	110,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	164,00
1103 11 10 200	01	155,00
1103 11 10 500	01	138,00
1103 11 10 900	01	131,00
1103 11 90 100	01	110,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Zones II and III,
- 05 Algeria,
- 06 Zone II (b),
- 07 Tunisia,
- 08 Morocco.

(²) The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1906/88

of 30 June 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on

the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88 ⁽⁷⁾ should accordingly be taken into account for the calculation in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ See page 119 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas, following the introduction of the combined nomenclature by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽²⁾;

it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU / tonne)

Product code	Destination (1)	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	02	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	03	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 120	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 130	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 150	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 170	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 180	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 200	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 300	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 500	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Morocco.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1907/88
of 30 June 1988
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1097/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph
of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or prices
on the world market for the products listed in Article 1 of
those Regulations and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for
granting export refunds on cereals and criteria for fixing
the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when
refunds are being fixed account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of cereals on the Community
market on the one hand and prices for cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas the
same Article provides that it is also important to ensure
equilibrium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports, and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for

products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, defines the
specific criteria to be taken into account when the refund
on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to
the present situation on the market in products processed
from cereals and rice that the export refund should be
fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary to
vary the refund for certain products according to destina-
tion;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in rela-
tion to each other at any given moment within a band
of 2,25 %, a rate of exchange based on their central
rate, multiplied by the corrective factor provided for in
the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-
tion (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in rela-
tion to the Community currencies referred to in the
previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession
of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case
of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-
tion and the level of prices no refund should be fixed in
the case of exports to Portugal;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88⁽¹⁾ should accordingly be taken into account for the calculation of the refunds in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 000	70,00
1107 10 99 000	80,00
1107 20 00 000	100,00

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

⁽¹⁾ See page 119 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1908/88

of 30 June 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation Commission (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the Council has not to date adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas the price factors determined by Commission Regulation (EEC) No 1914/88 ⁽⁷⁾ should accordingly be taken into account for the calculation in order to ensure that the export arrangements continue to operate in the sector concerned;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

⁽⁷⁾ See page 119 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

Product code	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)

Product code	6th period 1	7th period 2	8th period 3	9th period 4	10th period 5	11th period 6
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1909/88

of 30 June 1988

suspending advance fixing of the aid for peas and field beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2036/82 of 19 July 1982 adopting general rules concerning special measures for peas and field beans⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1958/87⁽⁴⁾, and in particular the first subparagraph of Article 6a (2) thereof,

Whereas, under Article 6a of Regulation (EEC) No 2036/82, the application of the provisions concerning advance fixing may be suspended if a situation on the market is likely to disturb normal disposal of products harvested in the Community;

Whereas, in view of the uncertainty reigning on the markets, there is a danger that the continuation of the present system could give rise to speculative operations for peas and field beans;

Whereas the above situation requires that application of the provisions concerning advance fixing of the aid for the products concerned be temporarily suspended and that, in accordance with Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3540/85⁽⁵⁾, certificates should not be issued where the application is lodged between 30 June and 7 July 1988,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the aid for peas and field beans provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is hereby suspended in the case of certificates the application for which is lodged between 30 June and 7 July 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1910/88
of 30 June 1988
suspending advance fixing of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3996/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 14 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1173/87⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 12 (2),

Whereas, pursuant to Article 12 of Regulation (EEC) No 1417/78, the application of the provisions concerning advance fixing may be suspended if the volume of applications for advance fixing of the subsidy does not appear to be related to normal outlets for dried fodder harvested in the Community and if the certificate applied for has not yet been issued;

Whereas the above situation requires that application of the provisions concerning advance fixing of subsidies for the products concerned be temporarily suspended and that, in accordance with Article 9 of Regulation (EEC) No 1528/78⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2334/87⁽⁶⁾, certificates, for which the application is pending, should not be issued,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the aid for dried fodder is hereby suspended between 1 and 7 July 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 63.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1911/88**of 30 June 1988****fixing the world market price for peas and field beans and the amount of aid
referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (b) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2036/82 of 19 July 1982 adopting general rules concerning special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1958/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3741/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas the Council has not, to date, adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, the Commission must adopt the measures essential to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the peas and field beans sector and in particular to ensure that the abovementioned aid continues to be granted;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of

the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1957/87 ⁽⁷⁾ fixed the guide price for peas and field beans for the 1987/88 marketing year;

Whereas, in accordance with Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas Council Regulation (EEC) No 1959/87 ⁽⁸⁾ fixed the amount of these monthly increases;

Whereas under Regulation (EEC) No 2036/82 the world market price for peas and field beans, as referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1431/82, is to be determined on the basis of offers made on the world market, disregarding those which cannot be considered representative of actual market trends; whereas in cases where no offer can be used for determining the world market price, this price is determined from prices recorded on the markets of the principal exporting countries; whereas in cases where no offer either on the world market or on those of the principal exporting countries can be used for determining the world market price this price is fixed at a level equal to the guide price for the products in question;

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 ⁽¹⁰⁾, and under Regulation (EEC) No 2036/82 the average world market price is to be established per 100 kilograms of products in bulk, delivered at Rotterdam, of sound quality; whereas, for the purpose of establishing this price, only the most favourable offers to deliveries closest in distance, excluding those relating to products being transported by ship, are used for offers and prices that do not comply with the conditions laid down above, the necessary adjustments must be made, and in particular those referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2049/82;

Whereas, if the aid system is to operate normally, aid amounts should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987.

⁽⁵⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 26.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987.

⁽⁸⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 % , a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor referred to in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas in cases where aid is fixed in advance its amount is adjusted as specified in Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 2036/82;

Whereas pursuant to Articles 121 (3) and 307 (3) of the Act of Accession of Spain and Portugal the aid granted on products harvested and processed in either of these Member States is to be reduced by the customs duties charged by the Member State on peas and field beans imported from third countries;

Whereas, pursuant to Article 26 a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ECU that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State;

Whereas the aid must be fixed before the beginning of each marketing year and may be adjusted if the world market price alters markedly;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to

date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 0;

Whereas the Management Committee for Dried Fodder has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price as specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 2036/82 shall be 21 ECU/100 kg.

Article 2

1. The amount of the gross aid provided for in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in Annex I.

2. The amount of final aid provided for in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in Annex II.

However, the amount of aid for peas and field beans shall be confirmed or replaced with effect from 1 July 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system and of the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX I

Gross aid in ECU per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 7 (°)	1st period 8 (°)	2nd period 9 (°)	3rd period 10 (°)	4th period 11 (°)	5th period 12 (°)	6th period 1 (°)
Peas used :							
— in Spain	8,074	8,074	8,254	8,434	8,614	8,794	8,974
— in Portugal	8,126	8,126	8,306	8,486	8,666	8,846	9,026
— in another Member State	8,520	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420
Field beans used :							
— in Spain	8,520	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420
— in Portugal	8,126	8,126	8,306	8,486	8,666	8,846	9,026
— in another Member State	8,520	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420

ANNEX II

Final aid in national currency per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 7 (°)	1st period 8 (°)	2nd period 9 (°)	3rd period 10 (°)	4th period 11 (°)	5th period 12 (°)	6th period 1 (°)
Products harvest in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	409,52	409,52	418,17	426,82	435,48	444,13	454,86
— Denmark (Dkr)	74,59	74,59	76,17	77,74	79,32	80,90	83,29
— Federal Republic of Germany (DM)	20,12	20,12	20,54	20,97	21,39	21,82	22,24
— Greece (Dr)	94,94	94,94	118,61	142,27	165,93	189,59	213,25
— Spain (Pta)	1 313,89	1 313,89	1 341,65	1 369,41	1 397,17	1 424,93	1 452,69
— France (FF)	63,65	63,65	65,00	66,34	67,69	69,04	71,40
— Ireland (£ Irl)	7,065	7,065	7,215	7,364	7,514	7,664	7,930
— Italy (Lit)	13 138	13 138	13 429	13 719	14 010	14 301	15 562
— Netherlands (Fl)	22,55	22,55	23,03	23,51	23,98	24,46	24,94
— Portugal (Esc)	1 601,82	1 601,82	1 635,66	1 669,50	1 703,34	1 737,18	1 771,03
— United Kingdom (£)	4,433	4,433	4,552	4,671	4,790	4,909	5,587

Amounts to be deducted in the case of :

- peas used in Spain (Pta) 68,78
- peas and field beans used in Portugal (Esc) 74,07

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, 1 ECU =	42,4582	7,85212	2,05853	164,150	135,702	6,90403	0,768411	1 516,86	2,31943	167,612	0,658692

(°) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1912/88
of 30 June 1988
on precautionary measures in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88⁽²⁾,

Whereas the marketing year for the products covered by the sugar market organization begins on 1 July; whereas for the products in question, the Commission has submitted to the Council suitable proposals on the fixation of the prices and other factors for the 1988/89 marketing year; whereas, despite all the Commission's efforts and notwithstanding a wide majority in favour of the Commission's proposals, the Council has not, to date, adopted the prices applicable nor the amount of the repayment in respect of storage costs pursuant to Articles 2 (3), 3 (4), 4 (3), 5 (5) and 8 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas, the Commission, in compliance with the tasks entrusted to it by the Treaty is therefore obliged to adopt the precautionary measures essential to ensure continuity of operation of the common agricultural policy as regards sugar; whereas those measures are taken as a precaution and are without prejudice to the Council's subsequent decisions for the 1987/88 marketing year;

Whereas those precautionary measures should be aimed, in particular, at ensuring the continuity of the price arrangements and at implementing the amounts which the Commission has submitted to the Council in this respect; whereas those amounts correspond to those applying in the preceding marketing year;

Whereas, as regards the prices for Spain and Portugal, Articles 70 and 238 of the Act of Accession on the alignment of prices should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 July 1988, for the application of the price arrangements referred to in Title I of Regulation (EEC) No 1785/81, the following amounts shall be applied:

1. an intervention price for white sugar for the non-deficit areas of the Community other than Spain :
54,18 ECU per 100 kilograms;
2. a derived intervention price for white sugar for the deficit areas of the Community other than Portugal :
 - for all areas of the United Kingdom : 55,39 ECU per 100 kilograms,
 - for all areas of Ireland : 55,39 ECU per 100 kilograms,
 - for all areas of Italy : 56,12 ECU per 100 kilograms;
3. an intervention price for raw sugar :
44,92 ECU per 100 kilograms;
4. an intervention price for white sugar in Spain :
62,78 ECU per 100 kilograms;
5. an intervention price for white sugar in Portugal :
51,88 ECU per 100 kilograms.

Article 2

1. From 1 July 1988, the prices for beet applicable in the Community with the exception of Spain and Portugal shall be as follows :
 - (a) the basic price for beet delivered at the collection centre : 40,89 ECU per tonne;
 - (b) the minimum price for A beet : 40,07 ECU per tonne;
 - (c) the minimum price for B beet : 27,81 ECU per tonne.
2. From 1 July 1988, the prices for beet applicable in Spain shall be as follows :
 - 47,98 ECU per tonne for the basic price;
 - 47,16 ECU per tonne for the minimum price for A beet;
 - 34,90 ECU per tonne for the minimum price for B beet.
3. From 1 July 1988, the price for beet applicable in Portugal shall be as follows :
 - 43,72 ECU per tonne for the basic price,
 - 42,90 ECU per tonne for the minimum price for A beet,
 - 30,64 ECU per tonne for the minimum price for B beet.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

4. The prices for beet shall be for delivery at the collection centre and shall apply to beet of sound, fair and merchantable quality with a sugar content of 16 % at the reception point.

Article 3

From 1 July 1988, the threshold prices referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be :

- (a) 66,33 ECU per 100 kilograms of white sugar ;
- (b) 56,75 ECU per 100 kilograms of raw sugar ;
- (c) 6,90 ECU per 100 kilograms of molasses.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

Article 4

From 1 July 1988, the amount of the flat-rate reimbursement referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be 0,49 ECU per month per 100 kilograms of white sugar.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

It shall be without prejudice to any subsequent decisions to be taken, where appropriate, by the Council for the 1988/89 marketing year.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1913/88

of 30 June 1988

laying down precautionary measures in the fruit and vegetables sector as regards
cauliflowers, tomatoes, peaches, nectarines, apricots, lemons, aubergines and
pears for July 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾,

Whereas, pursuant to Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, a basic price and a buying-in price must be fixed for each marketing year for each of the products listed in Annex II to that Regulation; whereas the products in question, harvested in a given production year, are marketed, as regards:

- cauliflowers, from May to April of the following year,
- tomatoes and aubergines from January to December,
- peaches and nectarines, from May to October,
- apricots, from May to August,
- lemons and pears from June to May of the following year;

Whereas, for those products, the Commission has submitted to the Council suitable proposals for the fixing of the prices; whereas, despite the Commission's repeated efforts and notwithstanding a wide majority in favour of the Commission's proposals, the Council has not, to date, adopted the basic prices and the buying-in prices applicable from 1 July 1988; whereas the Commission, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, must take the precautionary measures essential to ensuring that the common agricultural policy continues to operate in the fruit and vegetables sector in question; whereas these measures are adopted as a precaution and without prejudice to the Council's prices decisions for 1988/89;

Whereas these precautionary measures are aimed at ensuring the continuity of the intervention arrangements provided for in Articles 15 and 19 of the abovementioned Regulation (EEC) No 1035/72; whereas, to that end, the amounts to be used in calculating the prices at which the abovementioned intervention operations take place should be fixed for July 1988; whereas the amounts thus fixed correspond to the basic and buying-in prices adopted by the Commission in its proposals to the Council for the fixation of the prices applicable in the

1988/89 marketing year; whereas the amounts correspond to the prices in force in the 1987/88 marketing year, with the exception of the prices for nectarines, which are products for which the prices and intervention system applies from the 1988 year only;

Whereas Spain during the first phase, and Portugal, during the first stage, are authorized to maintain, in the fruit and vegetables sector, the rules in force under the previous national arrangements for the organization of their domestic agricultural markets under the conditions laid down in Articles 133 to 135 and 262 to 265 respectively of the Act of Accession; whereas, therefore, the amounts fixed in this Regulation are applicable only in the Community as constituted at 31 December 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention operations provided for in Article 15 and 19 of Regulation (EEC) No 1035/72 shall be carried out at prices determined on the basis of the following amounts:

1. For cauliflowers, for the period 1 to 31 July 1988:
 - basic price: 22,18 ECU/100 kg net,
 - buying-price: 9,55 ECU/100 kg net.

Those amounts relate to packed 'trimmed' cauliflowers of Quality Grade I.

2. For tomatoes, for the period 1 to 31 July 1988:
 - basic price: 23,38 ECU/100 kg net,
 - buying-in price: 8,68 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed 'round' and 'ribbed' tomatoes of Quality Grade I, size 57/67 mm.

3. For peaches (not including nectarines), for the period 1 to 31 July 1988:
 - basic price: 42,99 ECU/100 kg net,
 - buying-in price: 24,08 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed peaches of the Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J.H. Hale, Merrill Gemfree, Michellini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest and Springtime varieties of Quality Grade I, size 61/67 mm.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

4. For nectarines, for the period 1 to 31 July 1988 :

- basic price : 54,79 ECU/100 kg net,
- buying-in price : 26,30 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed nectarines of the Armking, Crimsongold, Early Sungrand, Fantasia, Independence, Maygrand, Nectared, Snow Queen and Starkredgold varieties of Quality Grade I, size 61/67 mm.

5. For apricots, for the period 1 to 31 July 1988 :

- basic price : 41,75 ECU/100 kg net,
- buying-in price : 23,78 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed apricots of Quality Grade I of a size over 30 mm.

6. For lemons, for the period 1 to 31 July 1988 :

- basic price : 44,73 ECU/100 kg net,
- buying-in price : 26,32 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed lemons of Quality Grade I, size 53/62 mm.

7. For aubergines, for the period 1 to 31 July 1988 :

- basic price : 17,77 ECU/100 kg net,
- buying-in price : 7,12 ECU/100 kg net.

Those prices relate to the following packed products :

- elongated aubergines of Quality Grade I of a size over 40 mm,

- globus aubergines of Quality Grade I of a size over 70 mm.

8. For pears (other than perry pears), for the period 1 to 31 July 1988 :

- basic price : 28,67 ECU/100 kg net,
- buying-in price : 14,75 ECU/100 kg net.

Those prices relate to the following packed products :

- pears of the Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr Jules Guyot (Limonera) varieties of Quality Grade I of a size equal to or over 60 mm,
- pears of the Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc) variety of Quality Grade I of a size equal to or over 70 mm.

NB: The prices indicated do not include the impact of the cost of the packaging in which the products is presented.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

The provisions of this Regulation shall apply without prejudice to the decisions to be adopted by the Council pursuant to Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1914/88**of 30 June 1988****laying down precautionary measures for cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾,

Whereas the marketing year for cereals commences on 1 July; whereas the Commission has submitted to the Council suitable proposals for the fixing of the prices and other factors for the 1988/89 marketing year; whereas it has proposed in particular a reduction in the intervention price for durum wheat and in the monthly increments for all the products concerned and a reduction in the minimum price for potatoes to be paid by potato-starch manufacturers; whereas, despite all the Commission's efforts, the Council has not, to date, adopted in particular the prices for those products for the 1988/89 marketing year pursuant to Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, nor determined the amounts of the co-responsibility levy provided for in Article 4 of the abovementioned Regulation; whereas the by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, must therefore adopt the precautionary measures essential to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the cereals sector; whereas these measures are taken as a precaution and are without prejudice to any subsequent decisions adopted by the Council for the 1988/1989 marketing year;

Whereas these precautionary measures should in particular be aimed at ensuring the continuity of the intervention arrangements; whereas, to that end, amounts should be fixed corresponding to the prices adopted by the Commission in its proposals to the Council for the 1988/89 marketing year and which met with a wide majority within the Council; whereas those amounts correspond to those in force during the 1987/88 marketing year, with the exception of durum wheat for which the alignment of prices with common wheat commenced by the Council in 1986/87 should be continued in view of the relationship between the prices of the cereals in question and the imbalance on the market for durum wheat; whereas maintaining the intervention price for durum wheat even on a provisional basis would entail a serious risk of massive buying-in and accordingly detrimental disturbance for the management of the market in the product in question;

Whereas aid for durum wheat is an indispensable factor in the arrangements in force for that product; whereas, in view of the arrival of the new harvest and the fact that the

operative event for entitlement to the aid is deemed to have occurred on 1 July, an amount of aid should be fixed as a precaution at the level in the proposal from the Commission, the aim of which, as regards aid to durum wheat, is partly to offset the continuing fall in prices;

Whereas the threshold prices are derived from the target prices, which are fixed by the Council; whereas, in order to ensure that the import and export arrangements for cereals and processed products continue to operate, a price should be calculated to be used as a basis for calculation both for the fixation of the levies and for the adjustments to be made in the event of advance fixing of the levy and of the refund;

Whereas the intervention and threshold prices are the subject of monthly increments; whereas those monthly increments are one of the key factors in the operation of the current intervention arrangements and in external trade in cereals; whereas, in order to encourage more regular disposal of stocks and accordingly to avoid detrimental disturbances for the management of the market, those increments should be reduced to some extent;

Whereas the co-responsibility levies provided for in Articles 4 and 4b of Regulation (EEC) No 2727/75 are an essential mechanism for ensuring balance in the cereals sector; whereas the amounts fixed under these precautionary measures should be maintained for June at 5,38 ECU per tonne;

Whereas, as a precautionary measure, the minimum amount which starch manufacturers must pay to potato producers as the minimum price referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1008/86 of 25 March 1986 laying down detailed rules for production refunds applicable to potato starch ⁽³⁾ should also be fixed; whereas, in order to ensure equal competition between the potato-starch industry and the cereal-starch industry and to maintain the link between the supply prices of raw materials intended for the manufacture of cereal and potato starch, the minimum price to be paid by potato-starch manufacturers to potato producers should be reduced in order to take account of the impact of the reduction in the market prices for cereals;

Whereas Article 68 of the Act of Accession resulted, in Spain, in a price level different from that of the common prices; whereas, pursuant to Article 70 (1) of the Act of Accession, the Spanish prices should be aligned with the common prices each year at the beginning of the marketing year; whereas the criteria laid down for that alignment lead to the fixing of Spanish prices as given below,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1988, the amounts to be taken into account for the intervention prices provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as follows:

(ECU/tonne)

	Community of Ten	Spain
Common wheat	179,44	174,86
Rye	170,47	162,85
Barley	170,47	161,17
Maize	179,44	174,86
Grain sorghum	170,47	161,17
Durum wheat	276,34	221,90

Those prices shall be adjusted in accordance with the quality increases and reductions provided for by Commission Regulation (EEC) No 1570/77⁽¹⁾.

2. For common wheat of bread-making quality meeting the specific quality criteria laid down in Regulation (EEC) No 1570/77, the intervention price indicated in paragraph 1 shall be increased by 3,59 ECU/tonne.

For rye of bread-making quality meeting the specific quality criteria laid down in Regulation (EEC) No 1570/77, the intervention price indicated in paragraph 1 shall be increased by 8,97 ECU/tonne.

Article 2

The prices to be used to determine the import levies shall be:

- 245,68 ECU per tonne for common wheat and meslin,
- 223,38 ECU per tonne for rye, barley, maize, buckwheat, grain sorghum, millet and canary seed,
- 214,44 ECU per tonne for oats,
- 330,29 ECU for durum wheat,
- 370,70 ECU per tonne for wheat flour and meslin flour,
- 341,73 ECU per tonne for rye flour,
- 400,36 ECU per tonne for common wheat groats and meal,

- 513,63 ECU per tonne for durum wheat groats and meal.

Those amounts shall also be taken into account for the adjustments to be made in the event of advance fixing of the import levies and of the export refunds.

Article 3

1. The prices in Article 1 shall, in the period November 1988 to May 1989 inclusive, be increased each month by an additional increment at a unit rate of:

- 1,50 ECU per tonne for cereals other than durum wheat,
- 2,03 ECU per tonne for durum wheat.

2. The prices in Article 2 shall, for the period August 1988 to May 1989 inclusive, be increased each month by an additional increment at a unit rate of:

- 2,03 ECU per tonne for durum wheat,
- 1,50 ECU per tonne for all other basic cereals referred to in Article 2,
- 2,27 ECU for wheat, meslin and rye flour and common wheat groats and meal,
- 3,21 ECU for durum wheat groats and meal.

The increments in force for May 1989 shall remain applicable in June 1989.

Article 4

In Spain, Greece, France and Italy, the agencies designated by the Member States shall pay aid for durum wheat, pursuant to Article 10 of Regulation (EEC) No 2727/75 in respect of the regions listed in the Annex to Council Regulation (EEC) No 3103/76⁽²⁾, of:

- 137,05 ECU per hectare for the Community of Ten,
- 54,49 ECU per hectare for Spain.

Article 5

1. The unit amount of the co-responsibility levy referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 2727/75 shall remain at 5,38 ECU per tonne.

2. The amount of the additional co-responsibility levy referred to in Article 4b of Regulation (EEC) No 2727/75

⁽¹⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 351, 21. 12. 1976, p. 1.

shall be 5,38 ECU per tonne for the Community of Ten and 5,25 ECU per tonne for Spain.

Article 6

Potato-starch manufacturers shall pay potato producers for the quality of potatoes needed to manufacture one tonne of potato starch an amount of 264,74 ECU as the

minimum factory gate price referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1008/86.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

The provisions of this Regulation shall apply without prejudice to any subsequent decisions to be adopted, where appropriate, by the Council for the 1988/89 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1915/88

of 30 June 1988

laying down precautionary measures for milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88⁽²⁾,

Whereas the 1987/88 milk year, extended by Council Regulation (EEC) No 1412/88⁽³⁾, ends on 30 June 1988; whereas the Commission has submitted to the Council suitable proposals for the fixing of the prices and other factors for the 1988/89 milk year; whereas, despite all the Commission's efforts, the Council has not, to date, adopted the prices for the 1988/89 milk year nor extended the application of the co-responsibility levy although these met with a wide majority within the Council; whereas, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, the Commission must take the precautionary measures essential to ensure that the common agricultural policy continues to function for milk and milk products; whereas these measures are taken as a precaution and are without prejudice to any subsequent price decisions adopted by the Council for the 1988/89 milk year;

Whereas these precautionary measures should be aimed at ensuring the continuity of the intervention system provided for by Articles 6, 7 and 8 of Regulation (EEC) No 804/68; whereas, to that end, provision should be made for the intervention agencies concerned to buy in butter, skimmed-milk powder, Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheese at the prices which the Commission has proposed for the 1988/89 milk year;

Whereas, to ensure that the import arrangements continue, the prices used as a basis for calculating the levies for the pilot products laid down in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁵⁾ should be determined under the precautionary

measures; whereas, for that purpose, amounts equal to the prices proposed by the Commission to the Council for the 1988/89 milk year should be fixed;

Whereas the co-responsibility levy to be paid by milk producers, introduced by Council Regulation (EEC) No 1079/77⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1894/87⁽⁷⁾, is an essential instrument for regulating the milk market; whereas the levy should be maintained under the precautionary measures at the level proposed by the Commission to the Council for the 1988/89 milk year; whereas, to that end and with a view to determining the amount of the additional levy provided for in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68, the amount of the target price used as a basis for calculating those two levies should be laid down;

Whereas the various amounts referred to above correspond to those in force in the preceding milk year;

Whereas, as regards inward processing traffic, the reasons justifying the derogation provided for in the second subparagraph of Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 866/84⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 886/88⁽⁹⁾, remain valid; whereas that derogation should accordingly be extended as a precaution until 31 March 1989;

Whereas Article 68 of the Act of Accession resulted in a different price level in Spain from that of the common prices; whereas, pursuant to Article 70 (1) of the Act of Accession, the Spanish prices should be aligned with the common prices each year at the beginning of the marketing year; whereas the criteria laid down for that alignment result in the fixing of the Spanish prices set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 July 1988, the amounts applicable as intervention prices shall be as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 130, 26. 5. 1988, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 27.

⁽⁹⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1988, p. 5.

(ECU per 100 kilograms)

	Community of Ten	Spain
(a) Butter	313,20	339,13
(b) Skimmed-milk powder	174,04	226,04
(c) Grana Padano cheese :		
— 30 to 60 days old	388,93	
— at least six months old	480,33	
(d) Parmigiano Reggiano cheese :		
— at least six months old	529,19	

Article 2

From 1 July 1988, the following amounts shall apply as the threshold prices referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 804/68 in respect of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79 :

Pilot product of group of products	ECU per 100 kilograms
1	57,08
2	195,57
3	277,27
4	102,27
5	136,02
6	351,01
7	396,13
8	327,44
9	608,17
10	355,41
11	326,74
12	94,56

Article 3

The co-responsibility levy introduced by Regulation (EEC) No 1079/77 shall continue to be payable from 1 July 1988 by all producers under the conditions laid down in the abovementioned Regulation at a rate of 2 % of the target price for milk applicable during the 1987/88 milk year.

Article 4

The amount to be used from 1 July 1988 for the target price for milk to be used to determine :

- the co-responsibility levy referred to in Article 3, and
- the additional levy provided for in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68.

shall be 27,84 ECU per 100 kilograms.

Article 5

The use of inward processing traffic for whey provided for in the second subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 866/84 shall be maintained until 31 March 1989.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall apply without prejudice to any subsequent decisions to be adopted, where appropriate, by the Council for the 1988/89 milk year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1916/88

of 30 June 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 ⁽²⁾ and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof;

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provide that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry ⁽⁵⁾ provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within subheadings ex 1702 60 90 and ex 1702 90 90 of the combined nomenclature having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within subheadings 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 and 1702 90 30, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/83 ⁽⁷⁾, and Commission Regulation (EEC) No 798/80 of 31 March 1980 laying down general rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 471/87 ⁽⁹⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

⁽⁹⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 10.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

(2) For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund :

- (a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance ; or
- (b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 798/80, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	37,09
	Raw sugar :	31,08
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$37,09 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—
	Isoglucose ⁽²⁾ :	37,09 ⁽³⁾

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1917/88

of 30 June 1988

fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4000/87⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CN code	Description	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked :	
	— Of poultry :	
0407 00 30	— — Other	32,00
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter :	
	— Egg yolks :	
0408 11	— — Dried :	
ex 0408 11 10	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	149,00
0408 19	— — Other :	
	— — — Suitable for human consumption :	
ex 0408 19 11	— — — — Liquid : not sweetened	65,00
ex 0408 19 19	— — — — Frozen : not sweetened	71,00
	— Other :	
0408 91	— — Dried :	
ex 0408 91 10	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	146,00
0408 99	— — Other :	
ex 0408 99 10	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	37,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1918/88

of 30 June 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those

which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates ⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86 ⁽⁸⁾, and Commission Regulation (EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1690/88 ⁽¹⁰⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1058/88 ⁽¹²⁾, has established, as from 1 January 1988, a new combined nomenclature, which will meet the requirements both of the Common Customs Tariff and the external trade statistics of the

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1986, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1988, p. 23.

⁽¹¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 1.

Community and which will replace the Nomenclature of the Convention of 15 December 1950; whereas, therefore, the corresponding tariff headings according to the combined nomenclature have to be indicated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CN code 3501 b) On exportation of other goods	— 80,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	140,00
0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of goods containing reduced-price butter and manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 442/84, (EEC) No 2409/86 and (EEC) No 570/88 b) On exportation of goods of CN code 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat c) On exportation of other goods	— 220,00 208,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1919/88

of 30 June 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87 ⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refunds is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas such production refunds are granted under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3794/85 ⁽⁸⁾, and Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sector ⁽⁹⁾;

Whereas account should be taken, for the purposes of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, of the production refund provided for in Regulation (EEC) No 2742/75 applicable during the month in which exportation occurs; whereas, moreover, in the absence of evidence that no production refund was granted under Regulation (EEC) No 1009/86 the export refund should be further reduced by the amount of the production refund applicable on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽¹⁰⁾, as last amended by

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

Regulation (EEC) No 2026/83 ⁽¹⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products ⁽²⁾ lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Economic Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC ⁽³⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 of the combined nomenclature according to their destination;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3 the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

2. For the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1009/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1009/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

(a) applicable on the date of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, where the rate is not fixed in advance;

(b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1009/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 275, 29. 9. 1987, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
1001 10 90	Durum wheat : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	5,040 5,600
1001 90 99	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) : — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	6,233 6,240 6,933
1002 00 00	Rye	4,307
1003 00 90	Barley	7,998
1004 00 90	Oats	4,314
1005 90 00	Maize, other than hybrid maize for sowing : — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	7,797 8,297
1006 20 10	Round grain husked rice	40,803
1006 20 90	Long grain husked rice	38,567
1006 30 91	Round grain wholly milled rice	52,649
1006 30 99	Long grain wholly milled rice	55,894
1006 40 00	Broken rice : — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	13,953 14,553
1007 00 90	Sorghum	7,494
1101 00 00	Wheat or meslin flour : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	7,333 8,148
1102 10 00	Rye flour	12,027
1103 11 10	Durum wheat groats and meal : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	7,812 8,680
1103 11 90	Common wheat groats and meal : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	7,333 8,148

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1857/88 of 30 June 1988 instituting a system for the authorization of imports into France of footwear originating in South Korea or Taiwan

(Official Journal of the European Communities No L 166 of 1 July 1988)

Page 7, point (12), insert the following third paragraph :

'The Commission has also examined the development of imports originating in other third countries. This showed that, apart from the imports originating in the People's Republic of China (which have since 1 January 1988 been submitted to a system of import authorization in France ⁽¹⁾) these imports, as yet very small in volume, could not be considered as contributing to any significant extent to the serious injury suffered by the French footwear producers, and it was consequently not necessary to apply any protective measures to them.

⁽¹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 40.'
